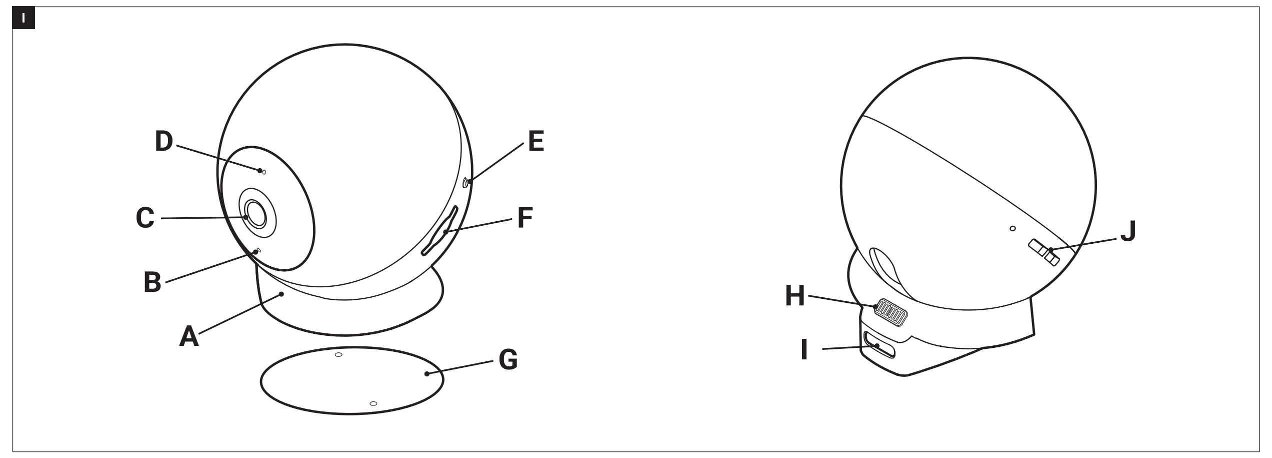
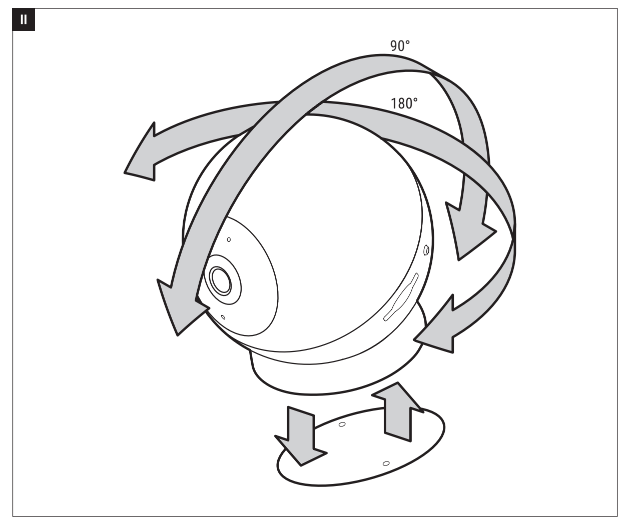
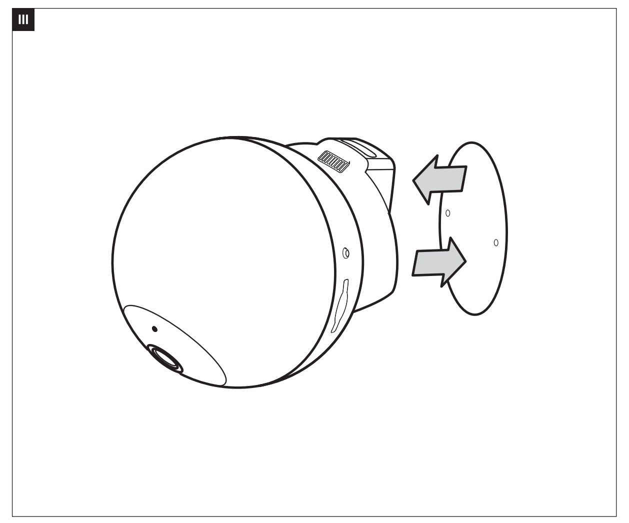
I



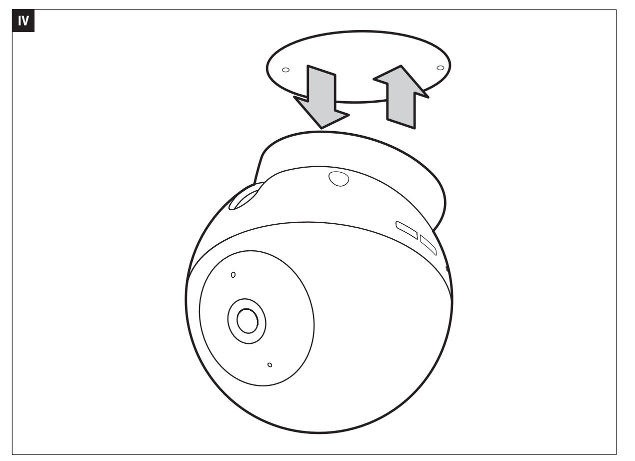
II



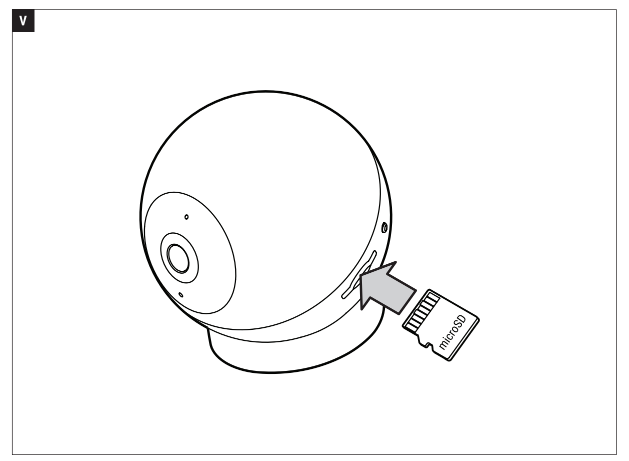
III



IV



V



English

User and safety guide

Shelly Camera

Referred to in this document as the Device

Graphical symbols

⚠This sign indicates safety information.
ⓘThis sign indicates an important note.

Safety information

For safe and proper use, read this guide and any accompanying documents. Keep them for future reference.

To avoid possible harm or property damage:

- Do not install or use the camera in locations where recording or monitoring may violate applicable privacy laws or others' rights.
- Use only a power supply that meets the specifications stated in this document.
- Insert or remove the microSD card only when the camera is powered off.
- Do not stare directly into the infrared LEDs at close range.
- Do not use the Device if it is damaged or defective.
- Do not attempt to repair the Device yourself.
- For indoor use only.
- Keep the Device dry and clean.
- Avoid heat and direct sunlight.
- Do not block the lens or ventilation openings.
- Keep away from small children.

Product description

Shelly Camera is a smart indoor dual-band Wi-Fi (2.4 GHz and 5 GHz) camera with Bluetooth for easy setup. It provides Full HD video, motion detection, customizable detection and blackout zones, Privacy Mode, and support for microSD cards for local recording.
For product overview see fig. I.

A: Stand
B: Microphone
C: Camera lens
D: Status LED indicator
E: Reset button
F: microSD card slot
G: Mounting plate
H: Power On (left) / Off (right) switch
I: USB Type-C power port
J: Speaker

ⓘ **NOTE**
A microSD card must be inserted to store local recordings (fig. V).

Installation instructions

There are three main installation options for the camera: on a flat surface, wall mounting (fig. III) and ceiling mounting (fig. IV).
The camera can simply be placed on a flat surface. For wall or ceiling mounting, attach the mounting plate using the adhesive tape on its bottom. Alternatively, you can secure it with two screws (not included in the kit). The camera then attaches to the plate via the magnet in its base. It can also be mounted directly to any metal surface without the mounting plate.

Adjusting the viewing angle

The camera can move in two planes - horizontal and vertical. It can rotate (up to 180°) and tilt (up to 90°) to adjust the viewing angle (fig. II).

Using the Device

ⓘ **NOTE**
The product comes with pre-installed firmware. To keep it updated and secure, update the Device through its web interface or the Shelly Smart Control app.

1. Connect the Device to a power source using the supplied USB-C to USB-C power cable. The LED indication starts flashing with a blue light, indicating the Device is in AP (Access Point) mode.
2. Set up the Device in one of the following ways:
   - Standalone use - connect through the Device web interface.
   - Shelly Cloud service - connect through the Shelly Smart Control app.

Standalone use

The Device has a web interface accessible at http://192.168.33.1 when connected to its access point ShellyCamera-XXXXXXXXXXXX. You can use the web interface to monitor, control, and configure the Device.
The Device cannot use AP and Wi-Fi at the same time. Hold the reset button for 5 seconds to enable AP mode, which disconnects Wi-Fi.

Shelly cloud service

Optionally, you can monitor, control, and configure the Device via the Shelly cloud service. Access the service through the Shelly Smart Control app or a web browser at https://control.shelly.cloud. For instructions on how to add the Device to the Shelly cloud service and control it from the mobile app, refer to: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOTE**
For more information on how to configure and control the Device, check its knowledge base page: https://shelly.link/shelly-camera or scan the QR code at the end of the guide.

Specifications

Physical

- Size (HxWxD): 60 x 53 x 53 mm / 2.36 x 2.09 x 2.09 in
- Weight: 60 g / 2.12 oz
- Mounting:
  - Flat surface
  - Wall
  - Ceiling
- Pan/Tilt control: Manually adjustable pan and tilt

Environmental

- Ambient working temperature: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F
- Humidity: 30% to 70% RH

Electrical

- Power supply:
  - 5 V⎓ via USB-C, 1 A

Imaging and recording

- Resolution: 1920 x 1080 px
- Storage options: microSD card, up to 512 GB (not included)

Wi-Fi

- RF band:
  - 2401 - 2483 MHz
  - 5150 - 5850 MHz
- Max. RF power: < 20 dBm

Bluetooth

- RF band: 2400 - 2483.5 MHZ
- Max. RF power: < 20 dBm

Cleaning

⚠ **CAUTION!**

- Disconnect the Device from power before cleaning.
- Do not use liquids or aerosol cleaners.
- Do not immerse the Device or wash it under running water.

Clean the Device using a soft, dry cloth.

Disposal and recycling

Do not dispose of the product in household waste. Recycle the product to avoid environmental and health damage and promote resource conservation. Dispose of the product at a suitable waste collection point.
Retailers from whom the equipment was purchased are required to accept waste electrical and electronic equipment (WEEE) for proper disposal at no charge.
Before disposal, reset the Device to factory settings by holding the reset button (fig. I E) for more than 10 seconds to erase all personal data.

Declaration of Conformity

Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly Camera is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://shelly.link/shelly-camera-doc.
For **UK PSTI ACT Statement of compliance** visit https://shelly.link/uk-psti.

Български

Ръководство за употреба и безопасност

Shelly Camera

Наричано в този документ Устройството

Графични символи

⚠ Този символ показва информация за безопасност.
ⓘ Този символ показва важна забележка.

Информация за безопасност

За безопасна и правилна употреба прочетете това ръководство и всички придружаващи документи. Запазете ги за бъдеща справка.

За да избегнете възможни вреди или имуществени щети:

- Не инсталирайте и не използвайте камерата на места, където записването или наблюдението може да наруши приложимите закони за поверителност или правата на други лица.
- Използвайте само захранване, което отговаря на спецификациите, посочени в този документ.
- Поставяйте или изваждайте MicroSD картата само когато камерата е изключена.
- Не гледайте директно в инфрачервените светодиоди от близко разстояние.
- Не използвайте устройството, ако е повредено или дефектно.
- Не се опитвайте сами да ремонтирате устройството.
- Използвайте само на закрито.
- Пазете устройството сухо и чисто.
- Избягвайте нагряване и пряка слънчева светлина.
- Не блокирайте обектива или вентилационните отвори.
- Пазете далеч от малки деца.

Описание на продукта

Shelly Camera е интелигентна двулентова Wi-Fi (2.4 GHz и 5 GHz) камера за вътрешно ползване с Bluetooth за лесна настройка. Тя предлага Full HD видео, откриване на движение, персонализирани зони за откриване и затъмнение, режим на поверителност и поддръжка за microSD карти за локално записване.
За общ изглед на продукта вижте фиг. I.

A: Стойка
B: Микрофон
C: Обектив на камерата
D: Светодиоден индикатор за състояние
E: Бутон за нулиране
F: Слот за microSD карта
G: Монтажна планка
H: Ключ за включване (ляво)/изключване (дясно)
I: USB Type-C порт за захранване
J: Говорител

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА**
За да съхранявате локални записи, трябва да поставите microSD карта (фиг. V).

Инструкции за монтаж

Има три основни варианта за монтаж на камерата: върху равна повърхност, монтаж на стена (фиг. III) и монтаж на таван (фиг. IV).
Камерата може просто да се постави върху равна повърхност. За монтаж на стена или таван, закрепете монтажната планка с помощта на лепенката в долната ѝ част. Като алтернатива, можете да я закрепите с два винта (не са включени в комплекта). Камерата се закрепва към планката чрез магнита в основата си. Тя може да се монтира и директно върху всяка метална повърхност без монтажната планка.

Настройка на ъгъла на видимост

Камерата може да се движи в две равнини – хоризонтална и вертикална. Тя може да се върти (до 180°) и да се накланя (до 90°) за регулиране на ъгъла на видимост (фиг. II).

Използване на Устройството

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА**
Продуктът се предлага с предварително инсталиран фърмуер. За да го поддържате актуализиран и сигурен, актуализирайте Устройството чрез уеб интерфейса му или приложението Shelly Smart Control.

1. Включете Устройството към захранване чрез предоставения USB-C към USB-C кабел. Светодиодният индикатор започва да мига със синя светлина, за да индикира, че устройството е в режим Access Point.
2. Настройте Устройството по един от следните начини:
   - Самостоятелна употреба - свържете през уеб интерфейса на Устройството.
   - Shelly Cloud услуга - свържете се чрез приложението Shelly Smart Control.

Самостоятелна употреба

Устройството има уеб интерфейс, достъпен на http://192.168.33.1 , когато е свързан с точката му за достъп ShellyCamera-XXXXXXXXXXXX. Можете да използвате уеб интерфейса, за да наблюдавате, контролирате и конфигурирате устройството.
Устройството не може да използва AP и Wi-Fi едновременно. Задръжте бутона за нулиране за 5 секунди, за да активирате AP режим, който прекъсва Wi-Fi връзката.

Shelly Cloud Service

По желание можете да наблюдавате, контролирате и конфигурирате устройството чрез облачната услуга Shelly. Достъп до услугата чрез приложението Shelly Smart Control или уеб браузър на https://control.shelly.cloud. За инструкции как да добавите устройството към облачната услуга Shelly и да го управлявате от мобилното приложение, вижте: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА**
За повече информация как да конфигурирате и контролирате устройството, проверете страницата на неговата база знания: https://shelly.link/shelly-camera или сканирайте QR кода в края на ръководството.

Спецификации

Физически

- Размери (В x Ш x Д): 60 x 53 x 53 мм
- Тегло: 60 г
- Монтаж:
  - Равна повърхност
  - На стена
  - На таван
- Управление на завъртането и накланянето: Ръчно регулируемо

Работна среда

- Работна температура на околната среда: -20°C до 40°C
- Влажност: от 30% до 70% относителна влажност

Електрически параметри

- Захранване:
  - 5 V⎓ чрез USB-C, 1 A

Заснемане и запис

- Резолюция: 1920 x 1080 px
- Опции за съхранение: microSD карта, до 512 GB (не е включена)

Wi-Fi

- Радиочестотна лента:
  - 2401 - 2483 MHz
  - 5150 - 5850 MHz
- Максимална радиочестотна мощност: < 20 dBm

Bluetooth

- Радиочестотна лента: 2400 - 2483.5 MHz
- Максимална радиочестотна мощност: < 20 dBm

Почистване

⚠ **ВНИМАНИЕ!**

- Изключете Устройството от захранването преди почистване.
- Не използвайте течни или аерозолни почистващи препарати.
- Не потапяйте Устройството и не го мийте под течаща вода.

Почиствайте Устройството с мека, суха кърпа.

Изхвърляне и рециклиране

Не изхвърляйте продукта в битовите отпадъци. Рециклирайте продукта, за да избегнете увреждане на околната среда и здравето и да насърчите опазването на ресурсите. Изхвърлете продукта в подходящ пункт за събиране на отпадъци.
Търговците на дребно, от които е закупено оборудването, са длъжни да приемат отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) за правилно изхвърляне безплатно.
Преди изхвърляне нулирайте устройството до фабричните настройки, като задържите бутона (фиг. I E) за повече от 10 секунди за изтриване на всички лични данни.

Декларация за съответствие

С настоящото, Shelly Europe Ltd. декларира, че типът радиооборудване Shelly Camera е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: https://shelly.link/shelly-camera-doc.

Čeština

Uživatelská a bezpečnostní příručka

Shelly Camera

V tomto dokumentu označováno jako Zařízení

Grafické symboly

⚠Tento symbol označuje bezpečnostní informace.
ⓘ Tento symbol označuje důležitou poznámku.

Bezpečnostní informace

Pro bezpečné a správné použití si přečtěte tuto příručku a všechny doprovodné dokumenty. Uchovávejte je pro budoucí použití.

Abyste předešli možnému poškození nebo poškození majetku:

- Neinstalujte ani nepoužívejte kameru na místech, kde by nahrávání nebo monitorování mohlo porušovat platné zákony na ochranu osobních údajů nebo práva jiných osob.
- Používejte pouze napájecí zdroj, který splňuje specifikace uvedené v tomto dokumentu.
- Kartu microSD vkládejte nebo vyjímejte pouze tehdy, když je kamera vypnutá.
- Nedívejte se přímo do infračervených LED diod z bezprostřední blízkosti.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozeno nebo vadné.
- Nepokoušejte se zařízení opravit sami.
- Pouze pro použití v interiérech.
- Udržujte zařízení suché a čisté.
- Chraňte zařízení před teplem a přímým slunečním zářením.
- Nezakrývejte objektiv ani větrací otvory.
- Uchovávejte mimo dosah malých dětí.

Popis produktu

Shelly Camera je chytrá vnitřní dvoupásmová Wi-Fi kamera (2,4 GHz a 5 GHz) s Bluetooth pro snadné nastavení. Nabízí Full HD video, detekci pohybu, přizpůsobitelné detekční a zatemňovací zóny, režim soukromí a podporu pro microSD karty pro lokální nahrávání.
Pro přehled produktu viz obr. I.

A: Podstavec
B: Mikrofon
C: Objektiv kamery
D: Stavová LED kontrolka
E: Tlačítko resetování
F: Slot pro kartu microSD
G: Montážní deska
H: Vypínač: zapnuto (vlevo) / vypnuto (vpravo)
I: Napájecí port USB typu C
J: Reproduktor

ⓘ **POZNÁMKA**
Pro ukládání lokálních záznamů musí být vložena karta microSD (obr. V).

Pokyny k instalaci

Kameru lze nainstalovat třemi způsoby: na rovný povrch, na zeď (obr. III) nebo na strop (obr. IV).
Kameru lze jednoduše umístit na rovný povrch. Pro montáž na zeď nebo na strop připevněte montážní destičku pomocí oboustranné lepicí pásky na její spodní straně. Alternativně ji můžete upevnit dvěma šrouby (nejsou součástí balení). Kamera se poté k destičce připevní pomocí magnetu v její základně. Kameru lze také upevnit přímo na jakýkoli kovový povrch bez montážní destičky.

Nastavení zorného úhlu

Kameru lze otáčet (až o 180°) a naklánět (až o 90°) ve dvou rovinách – horizontální a vertikální – a nastavit tak požadovaný zorný úhel (obr. II).

Použití zařízení

ⓘ **POZNÁMKA**
Produkt se dodává s předinstalovaným firmwarem. Aby zůstal aktuální a zabezpečený, aktualizujte zařízení prostřednictvím jeho webového rozhraní nebo aplikace Shelly Smart Control.

1. Připojte zařízení ke zdroji napájení pomocí dodaného napájecího kabelu USB-C na USB-C. LED indikace začne blikat modrým světlem, což signalizuje, že zařízení je v režimu AP (Access Point).
2. Nastavte zařízení jedním z následujících způsobů:
   - Samostatné použití – připojení přes webové rozhraní zařízení.
   - Shelly Cloudová služba – připojení přes aplikaci Shelly Smart Control.

Samostatné použití

Zařízení má webové rozhraní přístupné na adrese http://192.168.33.1 při připojení k přístupovému bodu ShellyCamera-XXXXXXXXXXXX. Pomocí webového rozhraní můžete zařízení monitorovat, ovládat a konfigurovat.
Zařízení nemůže používat AP a Wi-Fi současně. Podržte resetovací tlačítko po dobu 5 sekund, aby se aktivoval režim AP, který odpojí Wi-Fi.

Cloudová služba Shelly

Volitelně můžete zařízení monitorovat, ovládat a konfigurovat prostřednictvím cloudové služby Shelly. Přístup ke službě získáte prostřednictvím aplikace Shelly Smart Control nebo webového prohlížeče na adrese https://control.shelly.cloud. Pokyny k přidání zařízení do cloudové služby Shelly a jeho ovládání z mobilní aplikace naleznete zde: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **POZNÁMKA**
Další informace o konfiguraci a ovládání zařízení naleznete na stránce znalostní báze: https://shelly.link/shelly-camera nebo pokud naskenujete QR kód na konci příručky.

Specifikace

Fyzické specifikace

- Rozměry (V x Š x H): 60 x 53 x 53 mm
- Hmotnost: 60 g
- Montáž:
  - Rovný povrch
  - Zeď
  - Strop
- Ovládání otáčení/náklonu: Ručně nastavitelné otáčení a naklápění

Provozní podmínky

- Provozní teplota okolí: -20°C až 40°C
- Vlhkost: 30 % až 70 % relativní vlhkosti

Elektrické specifikace

- Napájení:
  - 5 V⎓ přes USB-C, 1 A

Zobrazování a nahrávání

- Rozlišení: 1920 x 1080 px
- Možnosti ukládání: microSD karta, až 512 GB (není součástí balení)

Wi-Fi

- RF pásmo:
  - 2401 - 2483 MHz
  - 5150 - 5850 MHz
- Max. RF výkon: < 20 dBm

Bluetooth

- RF pásmo: 2400 - 2483,5 MHz
- Max. RF výkon: < 20 dBm

Čištění

⚠ **POZOR!**

- Před čištěním odpojte zařízení od napájení.
- Nepoužívejte tekuté ani aerosolové čisticí prostředky.
- Zařízení neponořujte ani jej neumývejte pod tekoucí vodou.

Zařízení čistěte měkkým, suchým hadříkem.

Likvidace a recyklace

Nevyhazujte výrobek do domácího odpadu. Recyklujte výrobek, abyste zabránili poškození životního prostředí a zdraví a podpořili šetření zdrojů. Odvezte výrobek do vhodného sběrného místa.
Maloobchodníci, od kterých bylo zařízení zakoupeno, jsou povinni přijmout odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ) k řádné likvidaci zdarma.
Před likvidací resetujte zařízení do továrního nastavení podržením tlačítka reset (obr. I E) po dobu delší než 10 sekund, abyste vymazali všechna osobní data.

Prohlášení o shodě

Tímto Shelly Europe Ltd. prohlašuje, že typ rádiového zařízení Shelly Camera je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://shelly.link/shelly-camera-doc.

Dansk

Bruger- og sikkerhedsvejledning

Shelly Camera

I dette dokument benævnt enheden

Grafiske symboler

⚠Dette skilt angiver sikkerhedsoplysninger.
ⓘDette tegn angiver en vigtig bemærkning.

Sikkerhedsoplysninger

For sikker og korrekt brug skal du læse denne vejledning og alle medfølgende dokumenter. Opbevar dem til senere brug.

For at undgå mulig personskade eller materiel skade:

- Installer eller brug ikke kameraet på steder, hvor optagelse eller overvågning kan være i strid med gældende lovgivning om privatlivets fred eller andres rettigheder.
- Brug kun en strømforsyning, der opfylder specifikationerne i dette dokument.
- Indsæt eller fjern kun microSD-kortet, når kameraet er slukket.
- Stir ikke direkte ind i de infrarøde LED'er på tæt hold.
- Brug ikke enheden, hvis den er beskadiget eller defekt.
- Forsøg ikke at reparere enheden selv.
- Kun til indendørs brug.
- Hold enheden tør og ren.
- Undgå varme og direkte sollys.
- Blokér ikke linsen eller ventilationsåbningerne.
- Hold enheden væk fra små børn.

Produktbeskrivelse

Shelly Camera er et smart indendørs dual-band Wi-Fi-kamera (2,4 GHz og 5 GHz) med Bluetooth for nem opsætning. Det leverer Full HD-video, bevægelsesdetektion, brugerdefinerbare detektions- og mørklægningszoner, privatlivstilstand og understøttelse af microSD-kort til lokal optagelse.
For produktoversigt se fig. I.

A: Fod
B: Mikrofon
C: Kameralinse
D: Status-LED-indikator
E: Nulstillingsknap
F: microSD-kortslot
G: Monteringsplade
H: Tænd/sluk-knap: tændt (venstre), slukket (højre)
I: USB Type-C strømport
J: Højttaler

ⓘ **BEMÆRK**
Der skal indsættes et microSD-kort for at gemme lokale optagelser (fig. V).

Installationsvejledning

Der er tre primære installationsmuligheder for kameraet: på en plan overflade, vægmontering (fig. III) og loftmontering (fig. IV).
Kameraet kan blot placeres på en plan overflade. Til væg- eller loftmontering fastgøres monteringspladen ved hjælp af klæbebåndet på undersiden. Alternativt kan du fastgøre den med to skruer (medfølger ikke i sættet). Kameraet fastgøres derefter til pladen via magneten i bunden. Det kan også monteres direkte på enhver metaloverflade uden monteringspladen.

Justering af betragtningsvinklen

Kameraet kan bevæges i to planer – vandret og lodret. Det kan drejes (op til 180°) og vippes (op til 90°) for at justere betragtningsvinklen (fig. II).

Brug af enheden

ⓘ **BEMÆRK**
Produktet leveres med forudinstalleret firmware. For at holde det opdateret og sikkert skal du opdatere enheden via dens webgrænseflade eller Shelly Smart Control-appen.

1. Tilslut enheden til en strømkilde ved hjælp af det medfølgende USB-C til USB-C strømkabel. LED-indikatoren begynder at blinke med et blåt lys, hvilket angiver, at enheden er i AP-tilstand (Access Point).
2. Konfigurer enheden på en af følgende måder:
   - Selvstændig brug – tilslut via enhedens webgrænseflade.
   - Shelly-cloudtjeneste – opret forbindelse via Shelly Smart Control-appen.

Selvstændig brug

Enheden har en webgrænseflade, der er tilgængelig på http://192.168.33.1, når den er tilsluttet sit adgangspunkt ShellyCamera-XXXXXXXXXXXX. Du kan bruge webgrænsefladen til at overvåge, styre og konfigurere enheden.
Enheden kan ikke bruge AP og Wi-Fi samtidig. Hold reset-knappen nede i 5 sekunder for at aktivere AP-tilstand, hvilket afbryder Wi-Fi-forbindelsen.

Shelly-cloudtjeneste

Du kan også overvåge, styre og konfigurere enheden via Shelly-cloudtjenesten. Du får adgang til tjenesten via Shelly Smart Control-appen eller en webbrowser på https://control.shelly.cloud. For instruktioner om, hvordan du tilføjer enheden til Shelly-cloudtjenesten og styrer den fra mobilappen, se: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **BEMÆRK**
For mere information om, hvordan du konfigurerer og styrer enheden, kan du tjekke dens vidensbaseside: https://shelly.link/shelly-camera eller scanne QR-koden i slutningen af vejledningen.

Specifikationer

Fysisk

- Størrelse (HxBxD): 60 x 53 x 53 mm
- Vægt: 60 g
- Montering:
  - Flad overflade
  - Væg
  - Loft
- Pan/Tilt-styring: Manuelt justerbar pan og tilt

Miljø

- Omgivende arbejdstemperatur: -20°C til 40°C
- Luftfugtighed: 30 % til 70 % RH

Elektrisk

- Strømforsyning:
  - 5 V⎓ via USB-C, 1 A

Billedbehandling og optagelse

- Opløsning: 1920 x 1080 px
- Opbevaringsmuligheder: microSD-kort, op til 512 GB (medfølger ikke)

Wi-Fi

- RF-bånd:
  - 2401 - 2483 MHz
  - 5150 - 5850 MHz
- Maks. RF-effekt: < 20 dBm

Bluetooth

- RF-bånd: 2400 - 2483,5 MHz
- Maks. RF-effekt: < 20 dBm

Rengøring

⚠ **FORSIGTIG!**

- Frakobl enheden fra strømforsyningen inden rengøring.
- Brug ikke væsker eller aerosolrensemidler.
- Sænk ikke enheden ned i vand, og vask den ikke under rindende vand.

Rengør enheden med en blød, tør klud.

Bortskaffelse og genanvendelse

Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Genanvend produktet for at undgå skader på miljøet og sundheden og fremme ressourcebevarelse. Bortskaf produktet på et egnet affaldsindsamlingssted.
Forhandlere, hvorfra udstyret er købt, er forpligtet til at modtage affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) til korrekt bortskaffelse uden beregning.
Før bortskaffelse skal enheden nulstilles til fabriksindstillingerne ved at holde nulstillingsknappen (fig. I E) nede i mere end 10 sekunder for at slette alle personlige data.

Overensstemmelseserklæring

Hermed, Shelly Europe Ltd. erklærer, at radioudstyrstypen Shelly Camera er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: https://shelly.link/shelly-camera-doc.

Deutsch

Benutzer- und Sicherheitshandbuch

Shelly Camera

In diesem Dokument als „Gerät" bezeichnet

Grafische Symbole

⚠DiesesZeichen weist auf Sicherheitsinformationen hin.
ⓘDiesesZeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin.

Sicherheitshinweise

Für eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung lesen Sie diese Anleitung und alle Begleitdokumente. Bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf.

Um mögliche Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden:

- Installieren oder verwenden Sie die Kamera nicht an Orten, an denen die Aufzeichnung oder Überwachung gegen geltende Datenschutzgesetze oder die Rechte anderer verstoßen könnte.
- Verwenden Sie nur ein Netzteil, das den in diesem Dokument angegebenen Spezifikationen entspricht.
- Legen Sie die microSD-Karte nur bei ausgeschalteter Kamera ein oder entfernen Sie sie.
- Schauen Sie nicht aus nächster Nähe direkt in die Infrarot-LEDs.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.
- Nur für den Innenbereich.
- Halten Sie das Gerät trocken und sauber.
- Vermeiden Sie Hitze und direkte Sonneneinstrahlung.
- Die Linse und die Belüftungsöffnungen dürfen nicht blockiert werden.
- Von kleinen Kindern fernhalten.

Produktbeschreibung

Shelly Camera ist eine intelligente Dualband-WLAN-Kamera (2,4 GHz und 5 GHz) mit Bluetooth zur einfachen Einrichtung. Sie bietet Full-HD-Video, Bewegungserkennung, individuell anpassbare Erkennungs- und Sperrzonen, einen Datenschutzmodus und unterstützt microSD-Karten für lokale Aufnahmen.
Eine Produktübersicht finden Sie in Abb. I.

A: Stand
B: Mikrofon
C: Kameraobjektiv
D: Status-LED-Anzeige
E: Reset-Taste
F: microSD-Kartensteckplatz
G: Montageplatte
H: Ein-Schalter (links)/Aus-Schalter (rechts)
I: USB-Typ-C-Stromanschluss
J: Lautsprecher

ⓘ **HINWEIS**
Zum Speichern lokaler Aufnahmen muss eine microSD-Karte eingelegt werden (Abb. V).

Installationsanleitung

Es gibt drei Hauptinstallationsmöglichkeiten für die Kamera: auf einer ebenen Fläche, an der Wand (Abb. III) und an der Decke (Abb. IV).
Die Kamera kann einfach auf eine ebene Fläche gestellt werden. Für die Wand- oder Deckenmontage befestigen Sie die Montageplatte mit dem Klebeband an ihrer Unterseite. Alternativ können Sie sie mit zwei Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) befestigen. Die Kamera wird dann über den Magneten in ihrem Sockel an der Platte befestigt. Sie kann auch ohne Montageplatte direkt auf jeder Metalloberfläche befestigt werden.

Einstellung des Betrachtungswinkels

Die Kamera kann sich in zwei Ebenen bewegen – horizontal und vertikal. Sie kann gedreht (bis zu 180°) und geneigt (bis zu 90°) werden, um den Betrachtungswinkel anzupassen (Abb. II).

Verwendung des Geräts

ⓘ **HINWEIS**
Das Produkt wird mit vorinstallierter Firmware geliefert. Um es auf dem neuesten Stand und sicher zu halten, aktualisieren Sie das Gerät über seine Webschnittstelle oder die Shelly Smart Control App.

1. Schließen Sie das Gerät mithilfe des mitgelieferten USB-C-zu-USB-C-Stromkabels an eine Stromquelle an. Die LED-Anzeige blinkt blau und signalisiert damit, dass sich das Gerät im AP-Modus (Access Point) befindet.
2. Richten Sie das Gerät auf eine der folgenden Arten ein:
   - Eigenständige Verwendung – Verbindung über die Webschnittstelle des Geräts herstellen.
   - Shelly Cloud-Dienst – Verbindung über die Shelly Smart Control-App herstellen.

Eigenständige Verwendung

Das Gerät verfügt über eine Webschnittstelle, die unter http://192.168.33.1 zugänglich ist, wenn es mit seinem Zugangspunkt ShellyCamera-XXXXXXXXXXXX verbunden ist. Über die Webschnittstelle können Sie das Gerät überwachen, steuern und konfigurieren.
Das Gerät kann AP und WLAN nicht gleichzeitig verwenden. Halten Sie die Reset-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um den AP-Modus zu aktivieren, wodurch die WLAN-Verbindung getrennt wird.

Shelly Cloud-Dienst

Optional können Sie das Gerät über den Shelly-Cloud-Dienst überwachen, steuern und konfigurieren. Greifen Sie über die Shelly Smart Control-App oder einen Webbrowser unter https://control.shelly.cloud auf den Dienst zu. Anweisungen zum Hinzufügen des Geräts zum Shelly-Cloud-Dienst und zur Steuerung über die mobile App finden Sie unter: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **HINWEIS**
Weitere Informationen zur Konfiguration und Steuerung des Geräts finden Sie auf der Wissensdatenbankseite unter: https://shelly.link/shelly-camera oder scannen Sie den QR-Code am Ende der Anleitung.

Spezifikationen

Physisch

- Abmessungen (H x B x T): 60 x 53 x 53 mm
- Gewicht: 60 g
- Montage:
  - Flache Oberfläche
  - Wand
  - Decke
- Schwenk-/Neigesteuerung: Manuell einstellbare Schwenk- und Neigefunktion

Umwelt

- Umgebungstemperatur: -20°C bis 40°C
- Luftfeuchtigkeit: 30 % bis 70 % relative Luftfeuchtigkeit

Elektrisch

- Stromversorgung:
  - 5 V⎓ über USB-C, 1 A

Bildgebung und Aufzeichnung

- Auflösung: 1920 x 1080 px
- Speicheroptionen: microSD-Karte, bis zu 512 GB (nicht im Lieferumfang enthalten)

Wi-Fi

- HF-Band:
  - 2401 - 2483 MHz
  - 5150 - 5850 MHz
- Maximale HF-Leistung: < 20 dBm

Bluetooth

- HF-Band: 2400 - 2483,5 MHz
- Maximale HF-Leistung: < 20 dBm

Reinigung

⚠ **VORSICHT!**

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie keine Flüssigkeiten oder Aerosolreiniger.
- Tauchen Sie das Gerät nicht unter Wasser und waschen Sie es nicht unter fließendem Wasser.

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch.

Entsorgung und Recycling

Entsorgen Sie das Produkt nicht über den Hausmüll. Recyceln Sie das Produkt, um Umwelt- und Gesundheitsschäden zu vermeiden und die Ressourcenschonung zu fördern. Entsorgen Sie das Produkt an einer geeigneten Sammelstelle.
Einzelhändler, bei denen die Geräte gekauft wurden, sind verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) zur ordnungsgemäßen Entsorgung kostenlos zurückzunehmen.
Vor der Entsorgung muss das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden, indem die Reset-Taste (Abb. I E) länger als 10 Sekunden gedrückt gehalten wird, um alle persönlichen Daten zu löschen.

Konformitätserklärung

Hiermit, Shelly Europe Ltd. erklärt, dass der Funkanlagentyp Shelly Camera entspricht der Richtlinie 2014/53/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: https://shelly.link/shelly-camera-doc.

Ελληνικά

Οδηγός χρήστη και ασφάλειας

Shelly Camera

Αναφέρεται στο παρόν έγγραφο ως η Συσκευή

Γραφικά σύμβολα

⚠Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει πληροφορίες ασφαλείας.
ⓘΑυτό το σύμβολο υποδηλώνει μια σημαντική σημείωση.

Πληροφορίες ασφαλείας

Για ασφαλή και σωστή χρήση, διαβάστε αυτόν τον οδηγό και όλα τα συνοδευτικά έγγραφα. Φυλάξτε τα για μελλοντική αναφορά.

Για να αποφύγετε πιθανές βλάβες ή ζημιές σε περιουσιακά στοιχεία:

- Μην εγκαθιστάτε ή χρησιμοποιείτε την κάμερα σε τοποθεσίες όπου η εγγραφή ή η παρακολούθηση ενδέχεται να παραβιάζει τους ισχύοντες νόμους περί απορρήτου ή τα δικαιώματα τρίτων.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τροφοδοτικό που πληροί τις προδιαγραφές που αναφέρονται στο παρόν έγγραφο.
- Εισάγετε ή αφαιρέστε την κάρτα microSD μόνο όταν η κάμερα είναι απενεργοποιημένη.
- Μην κοιτάζετε απευθείας τα LED υπερύθρων από κοντινή απόσταση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι κατεστραμμένη ή ελαττωματική.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη Συσκευή μόνοι σας.
- Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Διατηρήστε τη συσκευή στεγνή και καθαρή.
- Αποφύγετε τη θερμότητα και την άμεση έκθεση στον ήλιο
- Μην φράζετε το φακό ή τα ανοίγματα εξαερισμού.
- Κρατήστε το μακριά από μικρά παιδιά.

Περιγραφή προϊόντος

Η **Shelly Camera** είναι μια έξυπνη εσωτερική κάμερα διπλής ζώνης Wi-Fi (2,4 GHz και 5 GHz) με Bluetooth για εύκολη εγκατάσταση. Παρέχει βίντεο Full HD, ανίχνευση κίνησης, προσαρμόσιμες ζώνες ανίχνευσης και συσκότισης, λειτουργία απορρήτου και υποστήριξη για κάρτες microSD για τοπική εγγραφή.
Για μια επισκόπηση του προϊόντος, βλ. σχήμα I.

A: Βάση
B: Μικρόφωνο
C: Φακός κάμερας
D: Ένδειξη LED κατάστασης
E: Κουμπί επαναφοράς
F: Υποδοχή κάρτας microSD
G: Πλάκα στήριξης
H: Διακόπτης ενεργοποίησης (αριστερά)/απενεργοποίησης (δεξιά)
I: Θύρα τροφοδοσίας USB Type-C
J: Ηχείο

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**
Για την αποθήκευση τοπικών εγγραφών πρέπει να τοποθετηθεί μια κάρτα microSD (εικ. V).

Οδηγίες εγκατάστασης

Υπάρχουν τρεις κύριες επιλογές εγκατάστασης για την κάμερα: σε επίπεδη επιφάνεια, τοποθέτηση σε τοίχο (εικ. III) και τοποθέτηση στην οροφή (εικ. IV).
Η κάμερα μπορεί απλά να τοποθετηθεί σε μια επίπεδη επιφάνεια. Για τοποθέτηση σε τοίχο ή οροφή, στερεώστε την πλάκα στήριξης χρησιμοποιώντας την κολλητική ταινία που βρίσκεται στο κάτω μέρος της. Εναλλακτικά, μπορείτε να την στερεώσετε με δύο βίδες (δεν περιλαμβάνονται στο κιτ). Στη συνέχεια, η κάμερα συνδέεται στην πλάκα μέσω του μαγνήτη που βρίσκεται στη βάση της. Μπορεί επίσης να τοποθετηθεί απευθείας σε οποιαδήποτε μεταλλική επιφάνεια χωρίς την πλάκα στήριξης.

Ρύθμιση της γωνίας θέασης

Η κάμερα μπορεί να κινείται σε δύο επίπεδα - οριζόντια και κάθετα. Μπορεί να περιστραφεί (έως 180°) και να κλίνει (έως 90°) για να ρυθμίσει τη γωνία θέασης (εικ. II).

Χρήση της συσκευής

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**
Το προϊόν διαθέτει προεγκατεστημένο υλικολογισμικό. Για να το διατηρείτε ενημερωμένο και ασφαλές, ενημερώστε τη Συσκευή μέσω της διεπαφής ιστού ή της εφαρμογής Shelly Smart Control.

1. Συνδέστε τη Συσκευή σε μια πηγή τροφοδοσίας χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας USB-C σε USB-C. Η ένδειξη LED αρχίζει να αναβοσβήνει με μπλε φως, υποδεικνύοντας ότι η Συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία AP (Σημείο Πρόσβασης).
2. Ρυθμίστε τη συσκευή με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:
   - Αυτόνομη χρήση - σύνδεση μέσω της διεπαφής ιστού της συσκευής.
   - Υπηρεσία Shelly Cloud - συνδεθείτε μέσω της εφαρμογής Shelly Smart Control.

Αυτόνομη χρήση

Η συσκευή διαθέτει διεπαφή ιστού προσβάσιμη στο http://192.168.33.1 όταν συνδέεται με το σημείο πρόσβασης ShellyCamera-XXXXXXXXXXXX. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη διεπαφή ιστού για την παρακολούθηση, τον έλεγχο και τη διαμόρφωση της συσκευής.
Η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιεί ταυτόχρονα AP και Wi-Fi. Κρατήστε πατημένο το κουμπί επαναφοράς για 5 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία AP, η οποία αποσυνδέει το Wi-Fi.

Υπηρεσία cloud της Shelly

Προαιρετικά, μπορείτε να παρακολουθείτε, να ελέγχετε και να διαμορφώνετε τη Συσκευή μέσω της Υπηρεσία cloud της Shelly. Αποκτήστε πρόσβαση στην υπηρεσία μέσω της εφαρμογής Shelly Smart Control ή ενός προγράμματος περιήγησης ιστού στη διεύθυνση https://control.shelly.cloudΓια οδηγίες σχετικά με τον τρόπο προσθήκης της Συσκευής στην υπηρεσία cloud της Shelly και τον έλεγχό της από την εφαρμογή για κινητά, ανατρέξτε στις ακόλουθες οδηγίες: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο διαμόρφωσης και ελέγχου της Συσκευής, ελέγξτε τη σελίδα της βάσης γνώσεων: https://shelly.link/shelly-camera ή σαρώστε τον κωδικό QR στο τέλος του οδηγού.

Προδιαγραφές

Φυσικά

- Διαστάσεις (ΥxΠxΒ): 60 x 53 x 53 mm
- Βάρος: 60 g
- Συναρμολόγηση:
  - Επίπεδη επιφάνεια
  - Τοίχος
  - Οροφή
- Έλεγχος Pan/Tilt: Χειροκίνητη ρύθμιση pan και tilt

Περιβαλλοντικά

- Θερμοκρασία περιβάλλοντος λειτουργίας: -20°C έως 40°C
- Υγρασία: 30% έως 70% RH

Ηλεκτρικά

- Τροφοδοσία:
  - 5 V⎓ μέσω USB-C, 1 A

Απεικόνιση και καταγραφή

- Ανάλυση: 1920 x 1080 px
- Επιλογές αποθήκευσης: κάρτα microSD, έως 512 GB (δεν περιλαμβάνεται)

Wi-Fi

- Ζώνη RF:
  - 2401 - 2483 MHz
  - 5150 - 5850 MHz
- Μέγιστη ισχύς RF: < 20 dBm

Bluetooth

- Ζώνη RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Μέγιστη ισχύς RF: < 20 dBm

Καθαρισμός

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία πριν από τον καθαρισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε υγρά ή καθαριστικά σε μορφή αεροζόλ.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό και μην την πλένετε κάτω από τρεχούμενο νερό.

Καθαρίστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, στεγνό πανί.

Απόρριψη και ανακύκλωση

Μην απορρίπτετε το προϊόν στα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το προϊόν για να αποφύγετε ζημιά στο περιβάλλον και την υγεία και να προωθήσετε την εξοικονόμηση πόρων. Απορρίψτε το προϊόν σε κατάλληλο σημείο συλλογής απορριμμάτων.
Οι έμποροι λιανικής πώλησης από τους οποίους αγοράστηκε ο εξοπλισμός υποχρεούνται να δέχονται τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) για την κατάλληλη διάθεσή τους χωρίς χρέωση.
Πριν από την απόρριψη, επαναφέρετε τη Συσκευή στις εργοστασιακές ρυθμίσεις κρατώντας πατημένο το κουμπί επαναφοράς (εικ. I E) για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα για να διαγράψετε όλα τα προσωπικά δεδομένα.

Δήλωση Συμμόρφωσης

Του παρόντος, Shelly Europe Ltd. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού Shelly Camera συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου: https://shelly.link/shelly-camera-doc.

Español

Guía de usuario y seguridad

Shelly Camera

Denominado en este documento como el Dispositivo.

Símbolos gráficos

⚠ Este símbolo indica información de seguridad.
ⓘ Este símbolo indica una nota importante.

Información de seguridad

Para un uso seguro y adecuado, lea esta guía y cualquier documento adjunto. Guárdelos para consultarlos en el futuro.

Para evitar posibles daños o daños a la propiedad:

- No instale ni utilice la cámara en lugares donde la grabación o la vigilancia puedan infringir las leyes de privacidad aplicables o los derechos de otras personas.
- Utilice únicamente una fuente de alimentación que cumpla con las especificaciones indicadas en este documento.
- Inserte o retire la tarjeta microSD solo cuando la cámara esté apagada.
- No mire directamente a los LED infrarrojos desde una distancia cercana.
- No utilice el Dispositivo si está dañado o defectuoso.
- No intente reparar el Dispositivo usted mismo.
- Úselo solo en interiores.
- Mantenga el Dispositivo seco y limpio.
- Evite el calor y la luz solar directa.
- No bloquee la lente ni las aberturas de ventilación.
- Mantengalo fuera del alcance de los niños pequeños.

Descripción del Producto

Shelly Camera es una cámara inteligente de interior con Wi-Fi de doble banda (2,4 GHz y 5 GHz) y Bluetooth para una fácil configuración. Ofrece vídeo Full HD, detección de movimiento, zonas de detección y enmascaramiento personalizables, modo de privacidad y compatibilidad con tarjetas microSD para grabación local.
Para obtener una descripción general del producto, consulte la fig. I.

A: Soporte
B: Micrófono
C: Lente de la cámara
D: Indicador LED de estado
E: Botón de reinicio
F: Ranura para tarjeta microSD
G: Placa de montaje
H: Interruptor de encendido (izquierda)/apagado (derecha)
I: Puerto de alimentación USB tipo C
J: Altavoz

ⓘ **NOTA**
Es necesario insertar una tarjeta microSD para almacenar las grabaciones locales (fig. V).

Instrucciones de instalación

Existen tres opciones principales de instalación para la cámara: sobre una superficie plana, montaje en pared (fig. III) y montaje en techo (fig. IV).
La cámara se puede colocar simplemente sobre una superficie plana. Para montarla en la pared o en el techo, fije la placa de montaje con la cinta adhesiva que hay en su parte inferior. También puede fijarla con dos tornillos (no incluidos en el kit). A continuación, la cámara se fija a la placa mediante el imán de su base. También se puede montar directamente sobre cualquier superficie metálica sin necesidad de la placa de montaje.

Ajuste del ángulo de visión

La cámara puede moverse en dos planos: horizontal y vertical. Puede girar (hasta 180°) e inclinarse (hasta 90°) para ajustar el ángulo de visión (fig. II).

Uso del Dispositivo

ⓘ **NOTA**
El producto viene con firmware preinstalado. Para mantenerlo actualizado y seguro, actualice el Dispositivo a través de su interfaz web o la aplicación Shelly Smart Control.

1. Conecte el dispositivo a una fuente de alimentación utilizando el cable de alimentación USB-C a USB-C suministrado. El indicador LED comenzará a parpadear con una luz azul, lo que indica que el dispositivo se encuentra en modo AP (punto de acceso).
2. Configure el dispositivo de una de las siguientes maneras:
   - Uso independiente: conéctese a través de la interfaz web del dispositivo.
   - Servicio Shelly Cloud: conéctese a través de la aplicación Shelly Smart Control.

Uso independiente

El Dispositivo tiene una interfaz web accesible en http://192.168.33.1 cuando está conectado a su punto de acceso ShellyCamera-XXXXXXXXXXXX. Puede utilizar la interfaz web para supervisar, controlar y configurar el Dispositivo.
El dispositivo no puede utilizar AP y Wi-Fi al mismo tiempo. Mantenga pulsado el botón de reinicio durante 5 segundos para activar el modo AP, que desconecta el Wi-Fi.

Servicio en la nube Shelly

Opcionalmente, puede supervisar, controlar y configurar el Dispositivo a través del servicio en la nube Shelly. Acceda al servicio mediante la aplicación Shelly Smart Control o un navegador web en https://control.shelly.cloud. Para obtener instrucciones sobre cómo añadir el Dispositivo al servicio en la nube Shelly y controlarlo desde la aplicación móvil, consulte: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOTA**
Para obtener más información sobre cómo configurar y controlar el Dispositivo, consulte su página de base de conocimientos: https://shelly.link/shelly-camera o escanee el código QR que aparece al final de la guía.

Especificaciones

Físicas

- Tamaño (Al x An x Pr): 60 x 53 x 53 mm / 2.36 x 2.09 x 2.09 pulgadas
- Peso: 60 g / 2,12 oz
- Montaje:
  - Superficie plana
  - Pared
  - Techo
- Control de panorámica/inclinación: panorámica e inclinación ajustables manualmente

Ambientales

- Temperatura ambiente de trabajo: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F
- Humedad: 30% a 70% HR

Eléctricas

- Fuente de alimentación:
  - 5 V⎓ a través de USB-C, 1 A

Imágenes y grabación

- Resolución: 1920 x 1080 px
- Opciones de almacenamiento: tarjeta microSD, hasta 512 GB (no incluida)

Wi-Fi

- Banda de RF:
  - 2401 - 2483 MHz
  - 5150 - 5850 MHz
- Potencia máxima de RF: < 20 dBm

Bluetooth

- Banda de RF: 2400 - 2483.5 MHZ
- Potencia máxima de RF: < 20 dBm

Limpieza

⚠ **¡PRECAUCIÓN!**

- Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.
- No utilice líquidos ni limpiadores en aerosol.
- No sumerja el Dispositivo ni lo lave con agua corriente.

Limpie el dispositivo con un paño suave y seco.

Eliminación y reciclaje

No deseche el producto con la basura doméstica. Recicle el producto para evitar daños al medio ambiente y a la salud, y promover la conservación de los recursos. Deseche el producto en un punto de recogida de residuos adecuado.
Los distribuidores que vendieron el equipo están obligados a aceptar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) para su eliminación adecuada sin coste alguno.
Antes de desecharlo, restablezca el dispositivo a la configuración de fábrica manteniendo pulsado el botón de restablecimiento (fig. I E) durante más de 10 segundos para borrar todos los datos personales.

Declaración de conformidad

Por la presente, Shelly Europe Ltd. declara que el tipo de equipo de radio Shelly Camera cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: https://shelly.link/shelly-camera-doc.

Français

Guide d'utilisation et de sécurité

Shelly Camera

Désigné dans le présent document comme le Dispositif

Symboles graphiques

⚠Ce signe indique des informations de sécurité.
ⓘ Ce signe indique une note importante.

Informations de sécurité

Pour une utilisation sûre et appropriée, lisez ce guide et tous les documents qui l'accompagnent. Conservez-les pour vous y référer ultérieurement.

Pour éviter tout risque de blessure ou de dommage matériel :

- N'installez pas et n'utilisez pas la caméra dans des endroits où l'enregistrement ou la surveillance pourrait enfreindre les lois applicables en matière de protection de la vie privée ou les droits d'autrui.
- Utilisez uniquement une alimentation électrique conforme aux spécifications indiquées dans ce document.
- Insérez ou retirez la carte microSD uniquement lorsque la caméra est éteinte.
- Ne regardez pas directement les LED infrarouges à courte distance.
- N'utilisez pas le Dispositif s'il est endommagé ou défectueux.
- N'essayez pas de réparer vous-même le Dispositif.
- Pour une utilisation en intérieur uniquement.
- Gardez le dispositif sec et propre.
- Évitez la chaleur et l'exposition directe au soleil.
- Ne bloquez pas l'objectif ni les ouvertures de ventilation.
- Tenir hors de portée des jeunes enfants.

Description du produit

Shelly Camera est une caméra d'intérieur intelligente double bande Wi-Fi (2,4 GHz et 5 GHz) avec Bluetooth pour une configuration facile. Elle offre une vidéo Full HD, la détection de mouvement, des zones de détection et de masquage personnalisables, un mode confidentialité et la prise en charge des cartes microSD pour l'enregistrement local.
Pour un aperçu du produit, voir fig. I.

A: Support
B: Microphone
C: Objectif de la caméra
D: Voyant d'état
E: Bouton de réinitialisation
F: Emplacement pour carte microSD
G: Plaque de montage
H: Interrupteur marche (gauche)/arrêt (droite)
I: Port d'alimentation USB Type-C
J: Haut-parleur

ⓘ **NOTE**
Une carte microSD doit être insérée pour stocker les enregistrements locaux (fig. V).

Instructions d'installation

Il existe trois principales options d'installation pour la caméra : sur une surface plane, sur un mur (fig. III) et sur un plafond (fig. IV).
La caméra peut simplement être posée sur une surface plane. Pour un montage mural ou au plafond, fixez la plaque de montage à l'aide du ruban adhésif situé sous celle-ci. Vous pouvez également la fixer à l'aide de deux vis (non fournies dans le kit). La caméra se fixe ensuite à la plaque grâce à l'aimant situé dans sa base. Elle peut également être montée directement sur n'importe quelle surface métallique sans plaque de montage.

Réglage de l'angle de vue

La caméra peut se déplacer dans deux plans : horizontal et vertical. Elle peut pivoter (jusqu'à 180°) et s'incliner (jusqu'à 90°) pour ajuster l'angle de vue (fig. II).

Utilisation du Dispositif

ⓘ **NOTE**
Le produit est livré avec un micrologiciel préinstallé. Pour le maintenir à jour et sécurisé, mettez à jour le Dispositif via son interface web ou l'application Shelly Smart Control.

1. Connectez le Dispositif à une source d'alimentation à l'aide du câble d'alimentation USB-C vers USB-C fourni. Le voyant LED commence à clignoter en bleu, indiquant que le Dispositif est en mode AP (point d'accès).
2. Configurez le Dispositif de l'une des manières suivantes :
   - Utilisation autonome - connexion via l'interface web du Dispositif.
   - Service Shelly Cloud - connexion via l'application Shelly Smart Control.

Utilisation autonome

Le Dispositif dispose d'une interface Web accessible à l'adresse http://192.168.33.1 lorsqu'il est connecté à son point d'accès ShellyCamera-XXXXXXXXXXXX. Vous pouvez utiliser l'interface Web pour surveiller, contrôler et configurer le Dispositif.
Le Dispositif ne peut pas utiliser simultanément les modes AP et Wi-Fi. Maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé pendant 5 secondes pour activer le mode AP, ce qui déconnecte le Wi-Fi.

Service Shelly Cloud

Vous pouvez également surveiller, contrôler et configurer le Dispositif via le service cloud Shelly. Accédez au service via l'application Shelly Smart Control ou un navigateur Web à l'adresse https://control.shelly.cloud. Pour obtenir des instructions sur la manière d'ajouter le Dispositif au service cloud Shelly et de le contrôler à partir de l'application mobile, consultez : https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOTE**
Pour plus d'informations sur la configuration et le contrôle du Dispositif, consultez sa page de base de connaissances : https://shelly.link/shelly-camera ou scannez le code QR à la fin du guide.

Spécifications

Physiques

- Dimensions (H x L x P) : 60 x 53 x 53 mm
- Poids : 60 g
- Montage :
  - Surface plane
  - Mur
  - Plafond
- Contrôle panoramique/inclinaison : panoramique et inclinaison réglables manuellement

Environnementales

- Température ambiante de fonctionnement : -20°C à 40°C
- Humidité : 30 % à 70 % HR

Électriques

- Alimentation électrique :
  - 5 V⎓ via USB-C, 1 A

Imagerie et enregistrement

- Résolution : 1920 x 1080 px
- Options de stockage : carte microSD, jusqu'à 512 Go (non incluse)

Wi-Fi

- Bande RF :
  - 2401 - 2483 MHz
  - 5150 - 5850 MHz
- Puissance RF maximale : < 20 dBm

Bluetooth

- Bande RF : 2400 - 2483,5 MHz
- Puissance RF maximale : < 20 dBm

Nettoyage

⚠ **MISE EN GARDE !**

- Débranchez le Dispositif avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol.
- Ne plongez pas le Dispositif et ne le lavez pas à l'eau courante.

Nettoyez le Dispositif à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Élimination et recyclage

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Recyclez-le afin de préserver l'environnement et la santé publique et de favoriser la conservation des ressources. Déposez-le dans un point de collecte des déchets approprié.
Les revendeurs ayant vendu l'équipement ont l'obligation d'accepter gratuitement les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) afin d'assurer leur élimination appropriée.
Avant de jeter le Dispositif, réinitialisez-le aux paramètres d'usine en maintenant le bouton de réinitialisation (fig. I E) enfoncé pendant plus de 10 secondes afin d'effacer toutes les données personnelles.

Déclaration de conformité

Par la présente, Shelly Europe Ltd. déclare que le type d'équipement radio Shelly Camera est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : https://shelly.link/shelly-camera-doc.

Hrvatski

Vodič za korisnike i sigurnost

Shelly Camera

U ovom dokumentu se naziva Uređaj

Grafički simboli

⚠Ovaj znak označava sigurnosne informacije.
ⓘ Ovaj znak označava važnu napomenu.

Sigurnosne informacije

Za sigurnu i pravilnu uporabu pročitajte ovaj vodič i sve prateće dokumente. Zadržite ih za buduću upotrebu.

Kako biste izbjegli moguće ozljede ili materijalnu štetu:

- Ne instalirajte niti koristite kameru na mjestima gdje snimanje ili nadzor može kršiti važeće zakone o privatnosti ili prava drugih.
- Koristite samo napajanje koje zadovoljava specifikacije navedene u ovom dokumentu.
- Umetnite ili uklonite microSD karticu samo kada je kamera isključena.
- Ne gledajte izravno u infracrvene LED diode izbliza.
- Ne koristite uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Ne pokušavajte sami popraviti uređaj.
- Samo za unutarnju upotrebu.
- Držite Uređaj suh i čist.
- Izbjegavajte toplinu i izravnu sunčevu svjetlost
- Ne blokirajte objektiv ili ventilacijske otvore.
- Držati dalje od male djece.

Opis proizvoda

Shelly Camera je pametna unutarnja dvopojasna Wi-Fi (2,4 GHz i 5 GHz) kamera s Bluetoothom za jednostavno postavljanje. Pruža Full HD video, detekciju pokreta, prilagodljive zone detekcije i zamračenja, način rada privatnosti i podršku za microSD kartice za lokalno snimanje.
Za pregled proizvoda pogledajte slika I.

A: Postolje
B: Mikrofon
C: Objektiv kamere
D: LED indikator statusa
E: Gumb za resetiranje
F: Utor za microSD karticu
G: Montažna ploča
H: Prekidač za uključivanje (lijevo)/isključivanje (desno)
I: USB Type-C priključak za napajanje
J: Zvučnik

ⓘ **NAPOMENA**
Za pohranu lokalnih snimaka potrebno je umetnuti microSD karticu (slika V).

Upute za instalaciju

Postoje tri glavne mogućnosti instalacije kamere: na ravnoj površini, montaža na zid (slika III) i montaža na strop (slika IV).
Kameru je moguće jednostavno postaviti na ravnu površinu. Za montažu na zid ili strop pričvrstite montažnu ploču pomoću samoljepljive trake na donjoj strani. Alternativno, možete je učvrstiti s dva vijka (nisu uključeni u komplet). Kamera se zatim pričvršćuje na ploču pomoću magneta u svojoj bazi. Također se može montirati izravno na bilo koju metalnu površinu bez montažne ploče.

Podešavanje kuta gledanja

Kamera se može pomicati u dvije ravnine – vodoravno i okomito. Može se rotirati (do 180°) i naginjati (do 90°) kako bi se prilagodio kut gledanja (slika II).

Korištenje uređaja

ⓘ **NAPOMENA**
Proizvod dolazi s unaprijed instaliranim firmverom. Kako biste ga održali ažurnim i sigurnim, ažurirajte uređaj putem web sučelja ili aplikacije Shelly Smart Control.

1. Spojite uređaj na izvor napajanja pomoću priloženog USB-C na USB-C kabela za napajanje. LED indikator počinje treperiti plavim svjetlom, što označava da je uređaj u načinu rada AP (pristupna točka).
2. Postavite uređaj na jedan od sljedećih načina:
   - Samostalna upotreba - povežite se putem web sučelja uređaja.
   - Shelly Cloud usluga - povežite se putem aplikacije Shelly Smart Control.

Samostalna upotreba

Uređaj ima web sučelje dostupno na http://192.168.33.1 kada je povezan sa svojom pristupnom točkom ShellyCamera-XXXXXXXXXXXX. Možete koristiti web sučelje za nadzor, upravljanje i konfiguraciju Uređaja.
Uređaj ne može istovremeno koristiti AP i Wi-Fi. Držite tipku za resetiranje pritisnutu 5 sekundi kako biste omogućili AP način rada, koji isključuje Wi-Fi.

Shelly Cloud usluga

Po želji možete nadzirati, upravljati i konfigurirati uređaj putem Shelly cloud usluge. Pristupite usluzi putem aplikacije Shelly Smart Control ili web-preglednika na https://control.shelly.cloud. Za upute o tome kako dodati uređaj u Shelly cloud uslugu i upravljati njime iz mobilne aplikacije pogledajte: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NAPOMENA**
Za više informacija o tome kako konfigurirati i upravljati Uređajem, pogledajte stranicu baze znanja: https://shelly.link/shelly-camera ili skenirajte QR kod na kraju vodiča.

Tehnički podaci

Fizičke

- Dimenzije (VxŠxD): 60 x 53 x 53 mm
- Težina: 60 g
- Postavljanje:
  - Ravna površina
  - Zid
  - Strop
- Upravljanje panoramiranjem i nagibom: ručno podesivo panoramiranje i nagib

Okoliš

- Radna temperatura okoline: -20°C do 40°C
- Vlažnost: 30% do 70% relativne vlažnosti

Električne

- Napajanje:
  - 5 V⎓ putem USB-C, 1 A

Slikanje i snimanje

- Rezolucija: 1920 x 1080 px
- Mogućnosti pohrane: microSD kartica, do 512 GB (nije uključena)

Wi-Fi

- RF pojas:
  - 2401 - 2483 MHz
  - 5150 - 5850 MHz
- Maks. RF snaga: < 20 dBm

Bluetooth

- RF pojas: 2400 - 2483.5 MHz
- Maks. RF snaga: < 20 dBm

Čišćenje

⚠ **OPREZ!**

- Prije čišćenja odspojite uređaj iz napajanja.
- Ne koristite tekućine ili aerosolna sredstva za čišćenje.
- Ne uranjajte uređaj niti ga perite pod tekućom vodom.

Očistite uređaj mekom, suhom krpom.

Odlaganje i recikliranje

Ne odlažite proizvod u kućni otpad. Reciklirajte proizvod kako biste izbjegli štetu za okoliš i zdravlje te promicali očuvanje resursa. Odložite proizvod na odgovarajućoj lokaciji za prikupljanje otpada.
Trgovci od kojih je oprema kupljena dužni su bez naknade prihvatiti otpadnu električnu i elektroničku opremu (OEEE) radi pravilnog odlaganja.
Prije odlaganja, resetirajte uređaj na tvorničke postavke tako da pritisnete i držite tipku za resetiranje (slika I E) dulje od 10 sekundi kako biste izbrisali sve osobne podatke.

Izjava o sukladnosti

Ovime, Shelly Europe Ltd. izjavljuje da je tip radio opreme Shelly Camera u skladu je s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://shelly.link/shelly-camera-doc.

Italiano

Guida per l'utente e la sicurezza

Shelly Camera

In questo documento denominato Dispositivo

Simboli grafici

⚠Questo segnale indica informazioni di sicurezza.
ⓘ Questo cartello indica una nota importante.

Informazioni sulla sicurezza

Per un uso sicuro e corretto, legga questa guida e tutti i documenti di accompagnamento. Conservi per riferimenti futuri.

Per evitare possibili lesioni o danni materiali:

- Non installare o utilizzare la telecamera in luoghi in cui la registrazione o il monitoraggio potrebbero violare le legga sulla privacy applicabili o i diritti altrui.
- Utilizzare solo un alimentatore conforme alle specifiche indicate nel presente documento.
- Inserire o rimuovere la scheda microSD solo quando la telecamera è spenta.
- Non fissare direttamente i LED a infrarossi da vicino.
- Non utilizzare il dispositivo se è danneggiato o difettoso.
- Non tentare di riparare il dispositivo da soli.
- Solo per uso interno.
- Mantenga il dispositivo asciutto e pulito.
- Evitare il calore e la luce solare diretta.
- Non ostruire le lenti o le aperture di ventilazione.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini piccoli.

Descrizione del prodotto

Shelly Camera è una telecamera intelligente per interni con Wi-Fi dual-band (2,4 GHz e 5 GHz) e Bluetooth per una facile configurazione. Offre video Full HD, rilevamento del movimento, zone di rilevamento e oscuramento personalizzabili, modalità privacy e supporto per schede microSD per la registrazione locale.
Per una panoramica del prodotto, vedere la fig. I.

A: Supporto
B: Microfono
C: Obiettivo della telecamera
D: Indicatore LED di stato
E: Pulsante di reset
F: Slot per scheda microSD
G: Piastra di montaggio
H: Interruttore di accensione (sinistra)/spegnimento (destra)
I: Porta di alimentazione USB Type-C
J: Altoparlante

ⓘ **NOTA**
Per memorizzare le registrazioni locali è necessario inserire una scheda microSD (fig. V).

Istruzioni per l'installazione

Esistono tre principali opzioni di installazione per la telecamera: su una superficie piana, a parete (fig. III) e a soffitto (fig. IV).
La telecamera può essere semplicemente posizionata su una superficie piana. Per il montaggio a parete o a soffitto, fissare la piastra di montaggio utilizzando il nastro adesivo presente nella parte inferiore. In alternativa, è possibile fissarla con due viti (non incluse nel kit). La telecamera si fissa quindi alla piastra tramite il magnete presente nella sua base. Può anche essere montata direttamente su qualsiasi superficie metallica senza la piastra di montaggio.

Regolazione dell'angolo di visione

La telecamera può muoversi su due piani: orizzontale e verticale. Può ruotare (fino a 180°) e inclinarsi (fino a 90°) per regolare l'angolo di visuale (fig. II).

Uso del dispositivo

ⓘ **NOTA**
Il prodotto viene fornito con firmware preinstallato. Per mantenerlo aggiornato e sicuro, aggiornare il dispositivo tramite la sua interfaccia web o l'app Shelly Smart Control.

1. Collega il dispositivo a una fonte di alimentazione utilizzando il cavo di alimentazione da USB-C a USB-C in dotazione. L'indicatore LED inizierà a lampeggiare con una luce blu, segnalando che il dispositivo è in modalità AP (Access Point).
2. Configurare il dispositivo in uno dei seguenti modi:
   - Utilizzo autonomo: connessione tramite l'interfaccia web del dispositivo.
   - Servizio Shelly Cloud: si connetta tramite l'app Shelly Smart Control.

Uso autonomo

Il dispositivo dispone di un'interfaccia web accessibile all'indirizzo http://192.168.33.1 quando è connesso al proprio punto di accesso ShellyCamera-XXXXXXXXXXXX. È possibile utilizzare l'interfaccia web per monitorare, controllare e configurare il dispositivo.
Il dispositivo non può utilizzare contemporaneamente AP e Wi-Fi. Tenere premuto il pulsante di ripristino per 5 secondi per abilitare la modalità AP, che disconnette il Wi-Fi.

Servizio Shelly Cloud

Facoltativamente, è possibile monitorare, controllare e configurare il dispositivo tramite il servizio cloud Shelly. Accedere al servizio tramite l'app Shelly Smart Control o un browser web all'indirizzo https://control.shelly.cloud. Per istruzioni su come aggiungere il dispositivo al servizio cloud Shelly e controllarlo dall'app mobile, fare riferimento a: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOTA**
Per ulteriori informazioni su come configurare e controllare il dispositivo, consulti la pagina della knowledge base: https://shelly.link/shelly-camera oppure scansioni il codice QR alla fine della guida.

Specifiche

Fisiche

- Dimensioni (AxLxP): 60 x 53 x 53 mm
- Peso: 60 g
- Montaggio:
  - Superficie piana
  - Muro
  - Soffitto
- Controllo panoramica/inclinazione: panoramica e inclinazione regolabili manualmente

Ambientali

- Temperatura ambiente di funzionamento: da -20°C a 40°C
- Umidità: dal 30% al 70% di umidità relativa

Elettriche

- Alimentazione elettrica:
  - 5 V⎓ tramite USB-C, 1 A

Immagini e registrazioni

- Risoluzione: 1920 x 1080 px
- Opzioni di archiviazione: scheda microSD, fino a 512 GB (non inclusa)

Wi-Fi

- Banda RF:
  - 2401 - 2483 MHz
  - 5150 - 5850 MHz
- Potenza RF massima: < 20 dBm

Bluetooth

- Banda RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Potenza RF massima: < 20 dBm

Pulizia

⚠ **ATTENZIONE!**

- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione prima di pulirlo.
- Non utilizzare detergenti liquidi o aerosol.
- Non immergere il dispositivo né lavarlo sotto l'acqua corrente.

Pulire il dispositivo con un panno morbido e asciutto.

Smaltimento e riciclaggio

Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici. Riciclare il prodotto per evitare danni all'ambiente e alla salute e promuovere la conservazione delle risorse. Smaltire il prodotto presso un punto di raccolta rifiuti adeguato.
I rivenditori dai quali è stata acquistata l'apparecchiatura sono tenuti ad accettare gratuitamente i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) per il loro corretto smaltimento.
Prima di smaltire il dispositivo, ripristinarlo alle impostazioni di fabbrica tenendo premuto il pulsante di ripristino (fig. I E) per più di 10 secondi per cancellare tutti i dati personali.

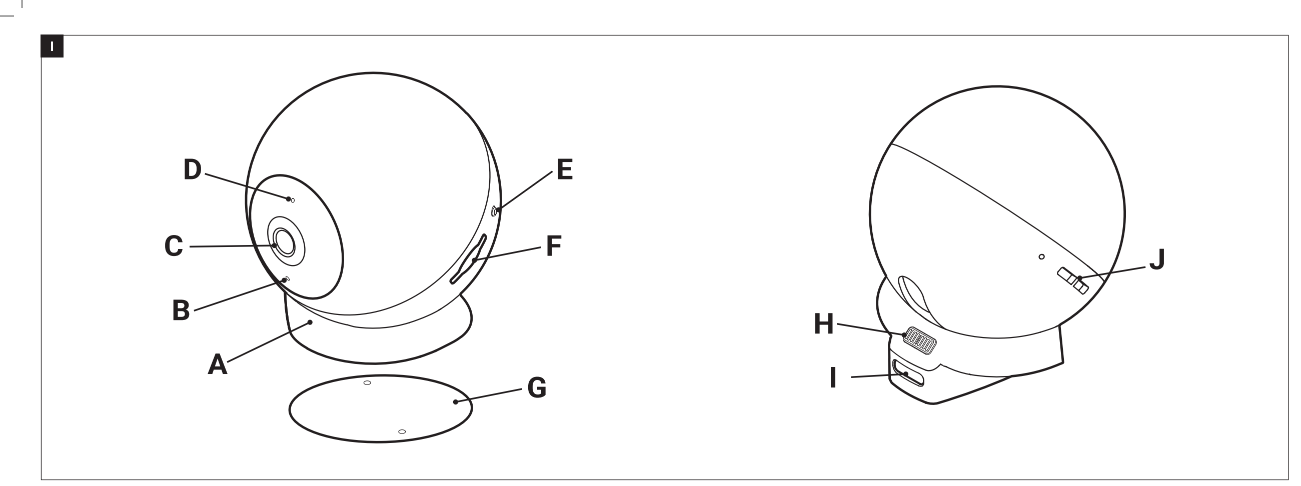
Dichiarazione di conformità

Con la presente, Shelly Europe Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly Camera è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://shelly.link/shelly-camera-doc.

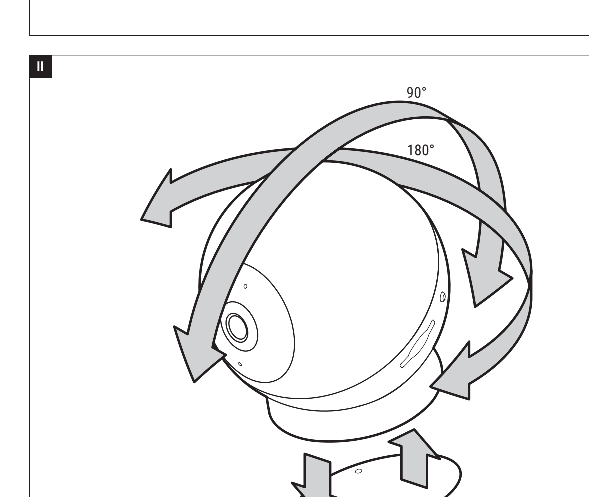
https://shelly.link/shelly-camera

ver. 1.0 T2605

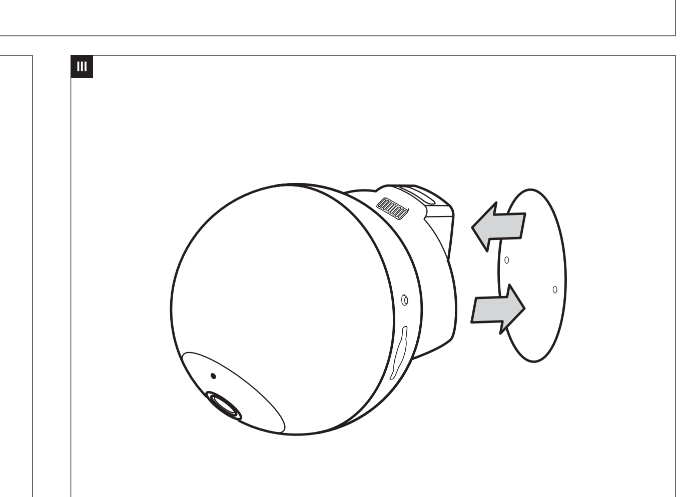
I



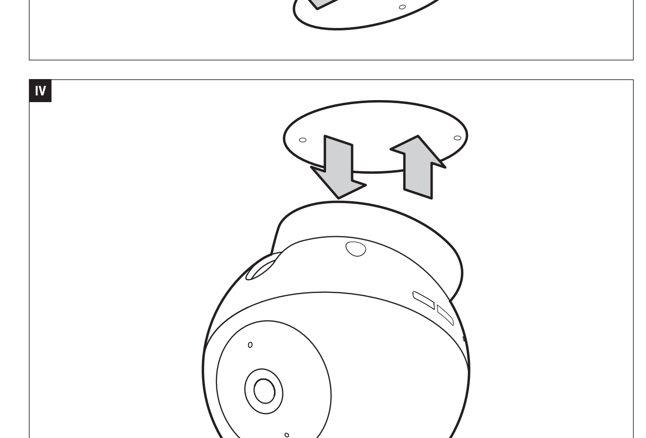
II



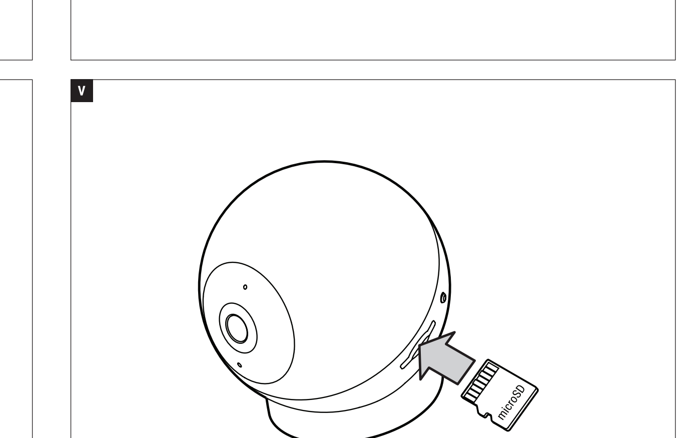
III



IV



V



Magyar

Felhasználói és biztonsági útmutató

Shelly Camera

A dokumentumban „eszköz" néven hivatkozva

Grafikus szimbólumok

⚠ Ez a jel biztonsági információkat jelöl.
ⓘ Ez a jel fontos megjegyzést jelöl.

Biztonsági információk

A biztonságos és megfelelő használat érdekében olvassa el ezt az útmutatót és a kísérő dokumentumokat. Őrizze meg őket későbbi felhasználás céljából.

Az esetleges sérülések vagy anyagi károk elkerülése érdekében:

- Ne telepítse és ne használja a kamerát olyan helyeken, ahol a felvételek készítése vagy a megfigyelés sértheti az alkalmazandó adatvédelmi törvényeket vagy mások jogait.
- Csak olyan tápegységet használjon, amely megfelel a jelen dokumentumban megadott specifikációknak.
- A microSD-kártyát csak akkor helyezze be vagy vegye ki, ha a kamera ki van kapcsolva.
- Ne nézzen közvetlenül az infravörös LED-ekbe közelről.
- Ne használja a készüléket, ha sérült vagy hibás.
- Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket.
- Csak beltéri használatra.
- Tartsa a készüléket szárazon és tisztán.
- Kerülje a hőt és a közvetlen napfényt
- Ne takarja el a lencsét vagy a szellőzőnyílásokat.
- Tartsa távol kisgyermekektől.

Termékleírás

A **Shelly Camera** egy intelligens beltéri, kétsávos Wi-Fi-s (2,4 GHz-es és 5 GHz-es) kamera Bluetooth-szal az egyszerű beállítás érdekében. Full HD videófelvételt, mozgásérzékelést, testreszabható érzékelési és elsötétítési zónákat, adatvédelmi módot, valamint microSD-kártyák támogatását biztosítja a helyi felvételekhez.
A termék áttekintését lásd az I. ábra.

A: Állvány
B: Mikrofon
C: Kamera lencséje
D: Állapotjelző LED
E: Visszaállítás gomb
F: microSD-kártyahely
G: Szerelőlemez
H: Bekapcsoló (bal)/kikapcsoló (jobb) kapcsoló
I: USB Type-C tápcsatlakozó
J: Hangszóró

ⓘ **MEGJEGYZÉS**
A helyi felvételek tárolásához microSD-kártyát kell behelyezni (V. ábra).

Telepítési utasítások

A kamera három fő telepítési lehetőséggel rendelkezik: sík felületre, falra szerelhető (III. ábra) és mennyezetre szerelhető (IV. ábra).
A kamerát egyszerűen sík felületre lehet helyezni. Falra vagy mennyezetre történő felszereléshez rögzítse a rögzítőlemezt az alján található ragasztószalaggal. Alternatív megoldásként két csavarral is rögzítheti (a készlet nem tartalmazza). A kamera ezután az alján található mágnessel rögzíthető a lemezhez. A rögzítőlemez nélkül bármilyen fémfelületre közvetlenül is felszerelhető.

A látószög beállítása

A kamera két síkban mozoghat – vízszintesen és függőlegesen. Elforgatható (180°-ig) és dönthető (90°-ig) a látószög beállításához (II. ábra).

A készülék használata

ⓘ **MEGJEGYZÉS**
A termék előre telepített firmware-rel rendelkezik. A frissítés és a biztonság érdekében frissítse az eszközt a webes felületén vagy a Shelly Smart Control alkalmazáson keresztül.

1. Csatlakoztassa az eszközt egy áramforráshoz a mellékelt USB-C - USB-C tápkábellel. A LED jelzőfény kéken villogni kezd, jelezve, hogy az eszköz AP (hozzáférési pont) módban van.
2. Állítsa be az eszközt az alábbi módszerek egyikével:
   - Önálló használat – csatlakozás az eszköz webes felületén keresztül.
   - Shelly Cloud szolgáltatás – csatlakozás a Shelly Smart Control alkalmazáson keresztül.

Önálló használat
A készülék webes felülete http://192.168.33.1 címen érhető el, ha csatlakozik a hozzáférési ponthoz ShellyCamera-XXXXXXXXXXXX. A webes felület segítségével figyelheti, vezérelheti és konfigurálhatja a készüléket.
A készülék nem tudja egyszerre használni az AP és a Wi-Fi funkciót. Tartsa lenyomva a reset gombot 5 másodpercig az AP mód engedélyezéséhez, amely lekapcsolja a Wi-Fi-t.

Shelly Cloud szolgáltatás
Opcionálisan a Shelly felhőszolgáltatáson keresztül is figyelemmel kísérheti, vezérelheti és konfigurálhatja az eszközt. A szolgáltatáshoz a Shelly Smart Control alkalmazáson vagy egy webböngészőn keresztül juthat el a https://control.shelly.cloud címen. Az eszköz hozzáadásával a Shelly felhőszolgáltatáshoz és a mobilalkalmazásból történő vezérlésével kapcsolatos utasításokat a következő oldalon találja: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **MEGJEGYZÉS**
A készülék konfigurálásával és vezérlésével kapcsolatos további információkért keresse fel a tudásbázis oldalát: https://shelly.link/shelly-camera vagy olvassa be a kézikönyv végén található QR-kódot.

Specifikációk

Fizikai
- Méret (Ma x Szé x Mé): 60 x 53 x 53 mm
- Súly: 60 g
- Szerelés:
  - Sima felület
  - Fal
  - Mennyezet
- Pan/Tilt vezérlés: Kézi állítható pan és tilt

Környezeti
- Környezeti üzemi hőmérséklet: -20°C és 40°C között
- Páratartalom: 30%–70% relatív páratartalom

Elektromos
- Tápellátás:
  - 5 V⎓ USB-C-n keresztül, 1 A

Képalkotás és rögzítés
- Felbontás: 1920 x 1080 px
- Tárolási lehetőségek: microSD kártya, legfeljebb 512 GB (nem tartozék)

Wi-Fi
- RF sáv:
  - 2401 - 2483 MHz
  - 5150–5850 MHz
- Max. RF teljesítmény: < 20 dBm

Bluetooth
- RF sáv: 2400 - 2483.5 MHz
- Max. RF teljesítmény: < 20 dBm

Tisztítás

⚠ **FIGYELEM!**
- A tisztítás előtt válassza le a készüléket az áramellátásról.
- Ne használjon folyékony vagy aeroszolos tisztítószereket.
- Ne merítse vízbe a készüléket, és ne mossa folyó víz alatt.

Tisztítsa meg a készüléket egy puha, száraz ruhával.

Hulladékkezelés és újrahasznosítás

Ne dobja a terméket a háztartási hulladékba. A környezet és az egészség károsodásának elkerülése, valamint az erőforrások megőrzése érdekében a terméket újrahasznosítsa. A terméket megfelelő hulladékgyűjtő helyen dobja el.
Azok a kiskereskedők, akiknél a berendezést vásárolták, kötelesek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) megfelelő ártalmatlanítás céljából térítésmentesen átvenni.
Ártalmatlanítás előtt állítsa vissza a készüléket a gyári beállításokra a visszaállító gomb (I E. ábra) 10 másodpercnél hosszabb ideig tartó lenyomva tartásával az összes személyes adat törléséhez.

Megfelelőségi nyilatkozat

Ezennel, Shelly Europe Ltd. kijelenti, hogy a rádióberendezés típusa Shelly Camera megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: https://shelly.link/shelly-camera-doc.

Nederlands

Gebruikers- en veiligheidsgids

Shelly Camera

In dit document aangeduid als het apparaat

Grafische symbolen

⚠ Dit teken geeft veiligheidsinformatie aan.
ⓘ Dit teken geeft een belangrijke opmerking aan.

Veiligheidsinformatie

Lees deze handleiding en eventuele bijbehorende documenten voor een veilig en correct gebruik. Bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Om mogelijk letsel of materiële schade te voorkomen:

- Installeer of gebruik de camera niet op locaties waar opname of bewaking in strijd kan zijn met toepasselijke privacywetgeving of de rechten van anderen.
- Gebruik alleen een voeding die voldoet aan de specificaties in dit document.
- Plaats of verwijder de microSD-kaart alleen wanneer de camera is uitgeschakeld.
- Kijk niet rechtstreeks in de infrarood-LED's op korte afstand.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd of defect is.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Houd het apparaat droog en schoon.
- Vermijd hitte en direct zonlicht.
- Blokkeer de lens of ventilatieopeningen niet.
- Houd uit de buurt van kleine kinderen.

Productbeschrijving

Shelly Camera is een slimme dual-band (2.4 GHz and 5 GHz) wifi-camera voor binnen met Bluetooth voor eenvoudige installatie. De camera biedt Full HD-video, bewegingsdetectie, aanpasbare detectie- en blackoutzones, een privacymodus en ondersteuning voor microSD-kaarten voor lokale opnames.
Voor een productoverzicht, zie fig. I.

A: Voet
B: Microfoon
C: Cameralens
D: Status-LED-indicator
E: Resetknop
F: microSD-kaartsleuf
G: Montageplaat
H: Aan/uit-schakelaar (links) / Uit-schakelaar (rechts)
I: USB Type-C-voedingspoort
J: Spreker

ⓘ **OPMERKING**
Er moet een microSD-kaart worden geplaatst om lokale opnames op te slaan (fig. V).

Installatie-instructies

Er zijn drie belangrijke installatiemogelijkheden voor de camera: op een vlak oppervlak, aan de muur (fig. III) en aan het plafond (fig. IV).
De camera kan eenvoudig op een vlak oppervlak worden geplaatst. Voor montage aan de muur of het plafond bevestigt u de montageplaat met behulp van de plakband aan de onderkant. U kunt de camera ook met twee schroeven (niet meegeleverd) bevestigen. De camera wordt vervolgens met behulp van de magneet in de voet aan de plaat bevestigd. De camera kan ook zonder montageplaat rechtstreeks op elk metalen oppervlak worden bevestigd.

De kijkhoek aanpassen

De camera kan in twee vlakken bewegen: horizontaal en verticaal. Hij kan roteren (tot 180°) en kantelen (tot 90°) om de kijkhoek aan te passen (fig. II).

Het apparaat gebruiken

ⓘ **OPMERKING**
Het product wordt geleverd met vooraf geïnstalleerde firmware. Om het up-to-date en veilig te houden, kunt u het apparaat updaten via de webinterface of de Shelly Smart Control-app.

1. Sluit het apparaat aan op een stroombron met behulp van de meegeleverde USB-C naar USB-C voedingskabel. De LED-indicator begint te knipperen met een blauw licht, wat aangeeft dat het apparaat in AP-modus (Access Point) staat.
2. Stel het apparaat op een van de volgende manieren in:
   - Zelfstandig gebruik - maak verbinding via de webinterface van het apparaat.
   - Shelly Cloud-service - maak verbinding via de Shelly Smart Control-app.

Zelfstandig gebruik
Het apparaat heeft een webinterface die toegankelijk is via http://192.168.33.1 wanneer het is verbonden met het toegangspunt ShellyCamera-XXXXXXXXXXXX. U kunt de webinterface gebruiken om het apparaat te bewaken, te bedienen en te configureren.
Het apparaat kan niet tegelijkertijd AP en wifi gebruiken. Houd de resetknop 5 seconden ingedrukt om de AP-modus in te schakelen, waardoor de wifi-verbinding wordt verbroken.

Shelly Cloud-service
Optioneel kunt u het apparaat monitoren, bedienen en configureren via de Shelly-cloudservice. U kunt toegang krijgen tot de service via de Shelly Smart Control-app of een webbrowser op https://control.shelly.cloud. Voor instructies over hoe u het apparaat kunt toevoegen aan de Shelly-cloudservice en het kunt bedienen vanuit de mobiele app, raadpleegt u: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **OPMERKING**
Voor meer informatie over het configureren en bedienen van het apparaat, raadpleeg de kennisbankpagina: https://shelly.link/shelly-camera of scan de QR-code aan het einde van de handleiding.

Specificaties

Fysiek
- Afmetingen (HxBxD): 60 x 53 x 53 mm
- Gewicht: 60 g
- Montage:
  - Vlak oppervlak
  - Muur
  - Plafond
- Pan/Tilt-bediening: Handmatig instelbare pan- en tiltfunctie

Milieu
- Omgevingstemperatuur tijdens gebruik: -20°C tot 40°C
- Luchtvochtigheid: 30% tot 70% RV

Elektrisch
- Stroomvoorziening:
  - 5 V⎓ via USB-C, 1 A

Beeldvorming en opname
- Resolutie: 1920 x 1080 px
- Opslagmogelijkheden: microSD-kaart, tot 512 GB (niet meegeleverd)

Wi-Fi
- RF-band:
  - 2401 - 2483 MHz
  - 5150 - 5850 MHz
- Max. RF-vermogen: < 20 dBm

Bluetooth
- RF-band: 2400 - 2483.5 MHz
- Max. RF-vermogen: < 20 dBm

Schoonmaken

⚠ **VOORZICHTIG!**
- Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik geen vloeibare of spuitbusreinigers.
- Dompel het apparaat niet onder en was het niet onder stromend water.

Reinig het apparaat met een zachte, droge doek.

Afvalverwerking en recycling

Gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval. Recycle het product om schade aan het milieu en de gezondheid te voorkomen en het behoud van hulpbronnen te bevorderen. Lever het product in bij een geschikt afvalinzamelpunt.
Winkeliers waar de apparatuur is gekocht, zijn verplicht om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) kosteloos in te nemen voor een correcte verwijdering.
Voordat u het apparaat weggooit, dient u de fabrieksinstellingen te herstellen door de resetknop (fig. I E) langer dan 10 seconden ingedrukt te houden om alle persoonlijke gegevens te wissen.

Conformiteitsverklaring

Hierbij, Shelly Europe Ltd. verklaart dat het type radioapparatuur Shelly Camera voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://shelly.link/shelly-camera-doc.

Polski

Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

Shelly Camera

W niniejszym dokumencie określane jako Urządzenie

Symbole graficzne

⚠ Ten znak oznacza informacje dotyczące bezpieczeństwa.
ⓘ Ten znak oznacza ważną informację.

Informacje o bezpieczeństwie

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, przeczytaj ten przewodnik i wszelkie towarzyszące mu dokumenty. Zachowaj je do wykorzystania w przyszłości.

Aby uniknąć możliwych obrażeń lub uszkodzenia mienia:

- Nie należy instalować ani używać kamery w miejscach, w których nagrywanie lub monitorowanie może naruszać obowiązujące przepisy dotyczące prywatności lub prawa innych osób.
- Należy używać wyłącznie zasilacza zgodnego ze specyfikacjami podanymi w niniejszym dokumencie.
- Kartę microSD należy wkładać lub wyjmować wyłącznie wtedy, gdy kamera jest wyłączony.
- Nie patrz bezpośrednio na diody LED podczerwieni z bliskiej odległości.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub wadliwe.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
- Tylko do użytku w pomieszczeniach.
- Urządzenie należy utrzymywać w stanie suchym i czystym.
- Unikaj ciepła i bezpośredniego nasłonecznienia.
- Nie zasłaniaj obiektywu ani otworów wentylacyjnych.
- Trzymaj z dala od małych dzieci.

Opis produktu

Shelly Camera to inteligentna, dwupasmowa kamera wewnętrzna z Wi-Fi (2,4 GHz i 5 GHz) i Bluetooth, łatwa w konfiguracji. Oferuje nagrywanie w jakości Full HD, detekcję ruchu, konfigurowalne strefy detekcji i zaciemnienia, tryb prywatności oraz obsługę kart microSD do nagrywania lokalnego.
Przegląd produktu można zobaczyć na rys. I.

A: Podstawa
B: Mikrofon
C: Obiektyw kamery
D: Wskaźnik LED stanu
E: Przycisk resetowania
F: Gniazdo karty microSD
G: Płyta montażowa
H: Przełącznik włączania (lewy)/wyłączania (prawy)
I: Port zasilania USB typu C
J: Głośnik

ⓘ **UWAGA**
Aby przechowywać lokalne nagrania, należy włożyć kartę microSD (rys. V).

Instrukcja montażu

Istnieją trzy główne możliwości montażu kamery: na płaskiej powierzchni, montaż na ścianie (rys. III) i montaż na suficie (rys. IV).
Kamerę można po prostu postawić na płaskiej powierzchni. W przypadku montażu na ścianie lub suficie należy przymocować płytkę montażową za pomocą taśmy klejącej znajdującej się na jej spodzie. Alternatywnie można ją przymocować za pomocą dwóch śrub (nie dołączonych do zestawu). Kamera mocowana jest następnie do płytki za pomocą magnesu znajdującego się w jej podstawie. Można ją również zamontować bezpośrednio na dowolnej metalowej powierzchni bez użycia płytki montażowej.

Regulacja kąta widzenia

Kamera może poruszać się w dwóch płaszczyznach – poziomej i pionowej. Można ją obracać (do 180°) i pochylać (do 90°), aby dostosować kąt widzenia (rys. II).

Korzystanie z urządzenia

ⓘ **UWAGA**
Produkt jest wyposażony w fabrycznie zainstalowane oprogramowanie układowe. Aby zapewnić jego aktualność i bezpieczeństwo, należy aktualizować urządzenie za pośrednictwem interfejsu internetowego lub aplikacji Shelly Smart Control.

1. Podłącz urządzenie do źródła zasilania za pomocą dołączonego kabla zasilającego USB-C do USB-C. Dioda LED zacznie migać na niebiesko, wskazując, że urządzenie znajduje się w trybie AP (punktu dostępowego).
2. Skonfiguruj urządzenie w jeden z następujących sposobów:
   - Użycie samodzielne – podłącz się przez interfejs internetowy urządzenia.
   - Usługa Shelly Cloud – połącz się za pomocą aplikacji Shelly Smart Control.

Samodzielne użycie
Urządzenie posiada interfejs internetowy dostępny pod http://192.168.33.1 po podłączeniu do punktu dostępowego ShellyCamera-XXXXXXXXXXXX. Interfejs internetowy służy do monitorowania, sterowania i konfigurowania urządzenia.
Urządzenie nie może korzystać jednocześnie z AP i Wi-Fi. Przytrzymaj przycisk resetowania przez 5 sekund, aby włączyć tryb AP, który odłącza Wi-Fi.

Usługa Shelly Cloud
Opcjonalnie można monitorować, sterować i konfigurować urządzenie za pośrednictwem usługi chmurowej Shelly. Dostęp do usługi można uzyskać za pośrednictwem aplikacji Shelly Smart Control lub przeglądarki internetowej pod adresem https://control.shelly.cloud. Instrukcje dotyczące dodawania urządzenia do usługi chmurowej Shelly i sterowania nim za pomocą aplikacji mobilnej można znaleźć pod adresem: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **UWAGA**
Więcej informacji na temat konfiguracji i sterowania urządzeniem można znaleźć na stronie bazy wiedzy: https://shelly.link/shelly-camera lub zeskanować kod QR na końcu instrukcji.

Specyfikacje

Fizyczne
- Wymiary (wys. x szer. x gł.): 60 x 53 x 53 mm
- Waga: 60 g
- Montaż:
  - Płaska powierzchnia
  - Ściana
  - Sufit
- Sterowanie obrotem/pochyleniem: Ręczna regulacja obrotu i pochylenia

Środowiskowe
- Temperatura otoczenia podczas pracy: od -20°C do 40°C
- Wilgotność: od 30% do 70% wilgotności względnej

Elektryczne
- Zasilanie:
  - 5 V⎓ przez USB-C, 1 A

Obrazowanie i rejestrowanie
- Rozdzielczość: 1920 x 1080 px
- Opcje pamięci: karta microSD, do 512 GB (nie dołączona)

Wi-Fi
- Pasmo RF:
  - 2401 - 2483 MHz
  - 5150 - 5850 MHz
- Maksymalna moc RF: < 20 dBm

Bluetooth
- Pasmo RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Maksymalna moc RF: < 20 dBm

Czyszczenie

⚠ **OSTROŻNIE!**
- Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Nie używaj płynów ani środków czyszczących w aerozolu.
- Nie zanurzaj urządzenia ani nie myj go pod bieżącą wodą.

Wyczyść Urządzenie miękką, suchą ściereczką.

Utylizacja i recykling

Nie wyrzucaj produktu wraz z odpadami komunalnymi. Poddaj produkt recyklingowi, aby uniknąć szkód dla środowiska i zdrowia oraz promować oszczędzanie zasobów. Produkt należy utylizować w odpowiednim punkcie zbiórki odpadów.
Sprzedawcy detaliczni, od których zakupiono sprzęt, są zobowiązani do bezpłatnego przyjmowania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) w celu jego prawidłowej utylizacji.
Przed utylizacją należy przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia, przytrzymując przycisk resetowania (rys. I E) przez ponad 10 sekund, aby usunąć wszystkie dane osobowe.

Deklaracja zgodności

Niniejszym, Shelly Europe Ltd. oświadcza, że typ urządzenia radiowego Shelly Camera jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://shelly.link/shelly-camera-doc.

Português

Guia do utilizador e de segurança

Shelly Camera

Neste documento, será referido como o Dispositivo.

Símbolos gráficos

⚠ Este sinal indica informações de segurança.
ⓘ Este sinal indica uma observação importante.

Informações de segurança

Para um uso seguro e adequado, leia este guia e todos os documentos que o acompanham. Guarde-os para referência futura.

Para evitar possíveis lesões ou danos materiais:

- Não instale ou utilize a câmara em locais onde a gravação ou o monitorização possam violar as leis de privacidade aplicáveis ou os direitos de terceiros.
- Utilize apenas uma fonte de alimentação que atenda às especificações descritas neste documento.
- Insira ou remova o cartão microSD somente com a câmara desligada.
- Não olhe diretamente para os LEDs infravermelhos a curta distância.
- Não utilize o dispositivo se ele estiver danificado ou com defeito.
- Não tente reparar o dispositivo você mesmo.
- Somente para uso interno.
- Mantenha o dispositivo seco e limpo.
- Evite o calor e a luz solar direta.
- Não obstrua a lente nem as aberturas de ventilação.
- Mantenha fora do alcance de crianças pequenas.

Descrição do produto

Shelly Camera é uma câmara inteligente de interior com Wi-Fi de banda dupla (2,4 GHz e 5 GHz) e Bluetooth para fácil instalação. Ela oferece vídeo Full HD, detecção de movimento, zonas de detecção e bloqueio personalizáveis, Modo Privacidade e suporte para cartões microSD para gravação local.
Para uma visão geral do produto, veja a fig. I.

A: Suporte
B: Microfone
C: Lente da câmara
D: Indicador LED de status
E: Botão de reinicialização
F: Slot para cartão microSD
G: Placa de montagem
H: Interruptor Liga/Desliga (esquerda)/Desligar (direita)
I: Porta de alimentação USB Type-C
J: Altifalante

ⓘ **OBSERVAÇÃO**
É necessário inserir um cartão microSD para armazenar gravações locais (fig. V).

Instruções de instalação

Existem três opções principais de instalação para a câmara: em uma superfície plana, montagem na parede (fig. III) e montagem no teto (fig. IV).
A câmara pode ser simplesmente colocada sobre uma superfície plana. Para montagem na parede ou no teto, fixe a placa de montagem usando a fita adesiva na parte inferior. Como alternativa, você pode fixá-la com dois parafusos (não incluídos no kit). A câmara então se conecta à placa por meio do ímã em sua base. Ela também pode ser montada diretamente em qualquer superfície metálica sem a placa de montagem.

Ajustando o ângulo de visão

A câmara pode se mover em dois planos - horizontal e vertical. Ela pode girar (até 180°) e inclinar (até 90°) para ajustar o ângulo de visão (fig. II).

Usando o dispositivo

ⓘ **OBSERVAÇÃO**
O produto vem com firmware pré-instalado. Para mantê-lo atualizado e seguro, atualize o dispositivo através da interface web ou do aplicação Shelly Smart Control.

1. Conecte o dispositivo a uma fonte de alimentação usando o cabo de alimentação USB-C para USB-C fornecido. O LED indicador começará a piscar em azul, indicando que o dispositivo está no modo AP (Ponto de Acesso).
2. Configure o dispositivo de uma das seguintes maneiras:
   - Utilização autónoma - conecte-se através da interface web do dispositivo.
   - Serviço Shelly Cloud - conecte-se através do aplicação Shelly Smart Control.

Utilização autónoma
O dispositivo possui uma interface web acessível em http://192.168.33.1 quando conectado ao seu ponto de acesso ShellyCamera-XXXXXXXXXXXX. Você pode usar a interface web para monitorar, controlar e configurar o dispositivo.
O dispositivo não pode usar o modo AP e o Wi-Fi simultaneamente. Mantenha o botão de reinicialização pressionado por 5 segundos para ativar o modo AP, que desconecta o Wi-Fi.

Serviço Shelly Cloud
Opcionalmente, você pode monitorar, controlar e configurar o dispositivo por meio do serviço em nuvem da Shelly. Acesse o serviço pelo aplicação Shelly Smart Control ou por um navegador da web em https://control.shelly.cloud. Para obter instruções sobre como adicionar o dispositivo ao serviço de nuvem Shelly e controlá-lo a partir do aplicação móvel, consulte: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **OBSERVAÇÃO**
Para obter mais informações sobre como configurar e controlar o dispositivo, consulte a página da base de conhecimento: https://shelly.link/shelly-camera ou faça o escaneamento do código QR no final do guia.

Especificações

Físico
- Dimensões (A x L x P): 60 x 53 x 53 mm
- Peso: 60 g
- Montagem:
  - Superfície plana
  - Parede
  - Teto
- Controle de Pan/Tilt: Panorâmica e inclinação ajustáveis manualmente.

Ambiental
- Temperatura ambiente de trabalho: -20°C a 40°C
- Humidade: 30% a 70% UR

Elétrica
- Fonte de energia:
  - 5 V⎓ via USB-C, 1 A

Imagens e gravação
- Resolução: 1920 x 1080 px
- Opções de armazenamento: cartão microSD, até 512 GB (não incluído)

Wi-Fi
- Banda de RF:
  - 2401 - 2483 MHz
  - 5150 - 5850 MHz
- Potência máxima de RF: < 20 dBm

Bluetooth
- Banda de RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Potência máxima de RF: < 20 dBm

Limpeza

⚠ **CUIDADO!**
- Desligue o aparelho da tomada antes de limpá-lo.
- Não utilize produtos de limpeza líquidos ou em aerossol.
- Não mergulhe o dispositivo nem o lave em água corrente.

Limpe o dispositivo usando um pano macio e seco.

Eliminação e reciclagem

Não descarte o produto no lixo doméstico. Recicle-o para evitar danos ao meio ambiente e à saúde, além de promover a conservação de recursos. Descarte o produto em um ponto de coleta de resíduos adequado.
Os revendedores aos quais o equipamento foi adquirido são obrigados a aceitar resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE) para descarte adequado, sem custos.
Antes de descartar o dispositivo, restaure-o às configurações de fábrica mantendo pressionado o botão de reinicialização (fig. I E) por mais de 10 segundos para apagar todos os dados pessoais.

Declaração de Conformidade

Por meio deste, Shelly Europe Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio Shelly Camera está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: https://shelly.link/shelly-camera-doc.

Română

Ghid de utilizare și siguranță

Shelly Camera

Denumit în acest document Dispozitiv

Simboluri grafice

⚠ Acest semn indică informații de siguranță.
ⓘ Acest semn indică o notă importantă.

Informații de siguranță

Pentru o utilizare sigură și corectă, citiți acest ghid și orice documente însoțitoare. Păstrați-le pentru referințe viitoare.

Pentru a evita posibilele vătămări sau daune materiale:

- Nu instalați și nu utilizați camera în locații unde înregistrarea sau monitorizarea ar putea încălca legile aplicabile privind confidențialitatea sau drepturile altor persoane.
- Folosiți doar o sursă de alimentare care îndeplinește specificațiile menționate în acest document.
- Introduceți sau scoateți cardul microSD numai când camera este oprită.
- Nu priviți direct în LED-urile infraroșii de la mică distanță.
- Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat sau defect.
- Nu încercați să reparați singur dispozitivul.
- Numai pentru uz interior.
- Păstrați dispozitivul uscat și curat.
- Evitați căldura și lumina directă a soarelui.
- Nu blocați obiectivul sau orificiile de ventilație.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor mici.

Descriere produs

Shelly Camera este o cameră inteligentă de interior cu Wi-Fi dual-band (2,4 GHz și 5 GHz) și Bluetooth pentru o configurare ușoară. Oferă video Full HD, detectare a mișcării, zone personalizabile de detectare și întunecare, mod de confidențialitate și suport pentru carduri microSD pentru înregistrare locală.
Pentru o prezentare generală a produsului, consultați fig. I.

A: Stand
B: Microfon
C: Obiectiv cameră
D: Indicator LED de stare
E: Buton de resetare
F: Slot pentru card microSD
G: Placă de montare
H: Comutator Pornit (stânga)/Oprit (dreapta)
I: Port de alimentare USB de tip C
J: Vorbitor

ⓘ **NOTĂ**
Trebuie introdus un card microSD pentru a stoca înregistrările locale (fig. V).

Instrucțiuni de instalare

Există trei opțiuni principale de instalare a camerei: pe o suprafață plană, montare pe perete (fig. III) și montare pe tavan (fig. IV).
Camera poate fi pur și simplu așezată pe o suprafață plană. Pentru montarea pe perete sau tavan, atașați placa de montare folosind banda adezivă de pe partea inferioară a acesteia. Alternativ, o puteți fixa cu două șuruburi (neincluse în kit). Camera se atașează apoi la placă prin intermediul magnetului din baza sa. De asemenea, poate fi montată direct pe orice suprafață metalică fără placa de montare.

Reglarea unghiului de vizualizare

Camera se poate mișca în două planuri - orizontal și vertical. Se poate roti (până la 180°) și înclina (până la 90°) pentru a regla unghiul de vizualizare (fig. II).

Utilizarea dispozitivului

ⓘ **NOTĂ**
Produsul vine cu firmware preinstalat. Pentru a-l menține actualizat și în siguranță, actualizați dispozitivul prin intermediul interfeței web sau al aplicației Shelly Smart Control.

1. Conectați dispozitivul la o sursă de alimentare utilizând cablul de alimentare USB-C la USB-C furnizat. Indicatorul LED începe să clipească în albastru, indicând că dispozitivul este în modul AP (Access Point).
2. Configurați dispozitivul într-unul din următoarele moduri:
   - Utilizare autonomă - conectare prin interfața web a dispozitivului.
   - Serviciul Shelly Cloud - conectați-vă prin aplicația Shelly Smart Control.

Utilizare autonomă
Dispozitivul are o interfață web accesibilă la http://192.168.33.1 când este conectat la punctul său de acces ShellyCamera-XXXXXXXXXXXX. Puteți utiliza interfața web pentru a monitoriza, controla și configura dispozitivul.
Dispozitivul nu poate utiliza simultan AP și Wi-Fi. Țineți apăsat butonul de resetare timp de 5 secunde pentru a activa modul AP, care deconectează Wi-Fi.

Serviciul Shelly Cloud
Opțional, puteți monitoriza, controla și configura dispozitivul prin intermediul serviciului cloud Shelly. Accesați serviciul prin aplicația Shelly Smart Control sau printr-un browser web la adresa https://control.shelly.cloud. Pentru instrucțiuni despre cum să adăugați dispozitivul la serviciul cloud Shelly și să îl controlați din aplicația mobilă, consultați: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOTĂ**
Pentru mai multe informații despre cum să configurați și să controlați dispozitivul, consultați pagina sa din baza de cunoștințe: https://shelly.link/shelly-camera sau scanați codul QR de la sfârșitul ghidului.

Specificații

Fizice
- Dimensiuni (ÎxLxA): 60 x 53 x 53 mm
- Greutate: 60 g
- Montare:
  - Suprafață plană
  - Perete
  - Plafon
- Control panoramic/înclinare: Panoramare și înclinare reglabile manual

Mediu
- Temperatură ambiantă de funcționare: -20°C până la 40°C
- Umiditate: 30% până la 70% umiditate relativă

Electrice
- Alimentare electrică:
  - 5 V⎓ prin USB-C, 1 A

Imagistică și înregistrare
- Rezoluție: 1920 x 1080 px
- Opțiuni de stocare: card microSD, până la 512 GB (nu este inclus)

Wi-Fi
- Bandă RF:
  - 2401 - 2483 MHz
  - 5150 - 5850 MHz
- Putere RF maximă: < 20 dBm

Bluetooth
- Bandă RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Putere RF maximă: < 20 dBm

Curățare

⚠ **ATENȚIE!**
- Deconectați dispozitivul de la alimentare înainte de curățare.
- Nu utilizați lichide sau aerosoli de curățare.
- Nu scufundați dispozitivul și nu îl spălați sub jet de apă.

Curățați dispozitivul folosind o lavetă moale și uscată.

Eliminarea și reciclarea

Nu aruncați produsul la gunoiul menajer. Reciclați produsul pentru a evita daunele aduse mediului și sănătății și pentru a promova conservarea resurselor. Aruncați produsul la un punct de colectare a deșeurilor adecvat.
Comercianții de la care a fost achiziționat echipamentul sunt obligați să accepte deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) pentru eliminarea corespunzătoare, fără costuri suplimentare.
Înainte de eliminare, resetați dispozitivul la setările din fabrică ținând apăsat butonul de resetare (fig. I E) timp de mai mult de 10 secunde pentru a șterge toate datele personale.

Declarație de conformitate

Prin prezenta, Shelly Europe Ltd. declară că tipul de echipament radio Shelly Camera este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: https://shelly.link/shelly-camera-doc.

Slovenčina

Používateľská a bezpečnostná príručka

Shelly Camera

V tomto dokumente označované ako Zariadenie

Grafické symboly

⚠ Tento symbol označuje bezpečnostné informácie.
ⓘ Tento symbol označuje dôležitú poznámku.

Bezpečnostné informácie

Pre bezpečné a správne používanie si prečítajte túto príručku a všetky sprievodné dokumenty. Uchovávajte ich pre budúce použitie.

Aby ste predišli možnému zraneniu alebo poškodeniu majetku:

- Neinštalujte ani nepoužívajte kameru na miestach, kde by nahrávanie alebo monitorovanie mohlo porušovať platné zákony o ochrane súkromia alebo práva iných.
- Používajte iba zdroj napájania, ktorý spĺňa špecifikácie uvedené v tomto dokumente.
- Kartu microSD vkladajte alebo vyberajte iba vtedy, keď je kamera vypnutá.
- Nepozerajte sa priamo do infračervených LED diód z blízkej vzdialenosti.
- Nepoužívajte zariadenie, ak je poškodené alebo chybné.
- Nepokúšajte sa zariadenie opravovať sami.
- Len na vnútorné použitie.
- Udržujte zariadenie suché a čisté.
- Vyhnite sa teplu a priamemu slnečnému žiareniu.
- Neblokujte objektív ani vetracie otvory.
- Uchovávajte mimo dosahu malých detí.

Popis produktu

Shelly Camera je inteligentná vnútorná dvojpásmová Wi-Fi kamera (2,4 GHz a 5 GHz) s rozhraním Bluetooth pre jednoduché nastavenie. Poskytuje video vo vysokom rozlíšení Full HD, detekciu pohybu, prispôsobiteľné zóny detekcie a zatemnenia, režim súkromia a podporu pre karty microSD pre lokálne nahrávanie.
Prehľad produktu nájdete na obr. I.

A: Stojan
B: Mikrofón
C: Objektív kamery
D: LED indikátor stavu
E: Tlačidlo resetovania
F: Slot pre kartu microSD
G: Montážna doska
H: Vypínač: zapnuté (vľavo) / vypnuté (vpravo)
I: Napájací port USB typu C
J: Reproduktor

ⓘ **POZNÁMKA**
Na ukladanie lokálnych nahrávok je potrebné vložiť kartu microSD (obr. V).

Pokyny na inštaláciu

Kameru je možné nainštalovať tromi spôsobmi: na rovný povrch, na stenu (obr. III) alebo na strop (obr. IV).
Kameru je možné jednoducho umiestniť na rovný povrch. Pri montáži na stenu alebo strop pripevnite montážnu doštičku pomocou obojstrannej lepiacej pásky na jej spodnej strane. Prípadne ju môžete upevniť dvoma skrutkami (nie sú súčasťou balenia). Kamera sa následne k doštičke pripevní pomocou magnetu v jej základni. Kameru je tiež možné upevniť priamo na akýkoľvek kovový povrch bez montážnej doštičky.

Nastavenie zorného uhla

Kamerou je možné pohybovať v dvoch rovinách – horizontálnej a vertikálnej. Je možné ju otáčať (až o 180°) a nakláňať (až o 90°) na nastavenie zorného uhla (obr. II).

Používanie zariadenia

ⓘ **POZNÁMKA**
Produkt sa dodáva s predinštalovaným firmvérom. Pre jeho aktuálnosť a zabezpečenie aktualizujte zariadenie prostredníctvom webového rozhrania alebo aplikácie Shelly Smart Control.

1. Pripojte zariadenie k zdroju napájania pomocou dodaného napájacieho kábla USB-C do USB-C. LED indikátor začne blikať modrým svetlom, čo znamená, že zariadenie je v režime AP (prístupový bod).
2. Zariadenie nastavte jedným z nasledujúcich spôsobov:
   - Samostatné použitie – pripojenie cez webové rozhranie zariadenia.
   - Služba Shelly Cloud – pripojenie cez aplikáciu Shelly Smart Control.

Samostatné použitie
Zariadenie má webové rozhranie dostupné na adrese http://192.168.33.1 po pripojení k prístupovému bodu ShellyCamera-XXXXXXXXXXXX. Webové rozhranie môžete použiť na monitorovanie, ovládanie a konfiguráciu zariadenia.
Zariadenie nemôže súčasne používať režim AP a Wi-Fi. Podržaním tlačidla reset na 5 sekúnd aktivujete režim AP, čím sa odpojí Wi-Fi.

Služba Shelly Cloud
Voliteľne môžete zariadenie monitorovať, ovládať a konfigurovať prostredníctvom cloudovej služby Shelly. Prístup k službe získate prostredníctvom aplikácie Shelly Smart Control alebo webového prehliadača na adrese https://control.shelly.cloud. Pokyny na pridanie zariadenia do cloudovej služby Shelly a jeho ovládanie z mobilnej aplikácie nájdete tu: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **POZNÁMKA**
Ďalšie informácie o tom, ako nakonfigurovať a ovládať zariadenie, nájdete na stránke znalostnej bázy: https://shelly.link/shelly-camera alebo naskenujte QR kód na konci príručky.

Špecifikácie

Fyzické špecifikácie
- Rozmery (V x Š x H): 60 x 53 x 53 mm
- Hmotnosť: 60 g
- Montáž:
  - Rovný povrch
  - Stena
  - Strop
- Ovládanie otáčania/nakláňania: Manuálne nastaviteľné otáčanie a nakláňanie

Prevádzkové podmienky
- Prevádzková teplota okolia: -20°C až 40°C
- Vlhkosť: 30 % až 70 % relatívnej vlhkosti

Elektrické špecifikácie
- Napájanie:
  - 5 V⎓ cez USB-C, 1 A

Zobrazovanie a nahrávanie
- Rozlíšenie: 1920 x 1080 px
- Možnosti ukladania: microSD karta, až 512 GB (nie je súčasťou balenia)

Wi-Fi
- RF pásmo:
  - 2401 – 2483 MHz
  - 5150 – 5850 MHz
- Max. RF výkon: < 20 dBm

Bluetooth
- RF pásmo: 2400 - 2483.5 MHz
- Max. RF výkon: < 20 dBm

Čistenie

⚠ **POZOR!**
- Pred čistením odpojte zariadenie od napájania.
- Nepoužívajte tekuté ani aerosólové čistiace prostriedky.
- Zariadenie neponárajte ani ho neumývajte pod tečúcou vodou.

Zariadenie čistite mäkkou, suchou handričkou.

Likvidácia a recyklácia

Výrobok nevhadzujte do domového odpadu. Výrobok recyklujte, aby ste predišli poškodeniu životného prostredia a zdravia a podporili ochranu zdrojov. Výrobok zlikvidujte na vhodnom zbernom mieste odpadu.
Predajcovia, od ktorých bolo zariadenie zakúpené, sú povinní bezplatne prijať elektrický a elektronický odpad (OEEZ) na riadnu likvidáciu.
Pred likvidáciou obnovte zariadenie na výrobné nastavenia podržaním tlačidla reset (obr. I E) na viac ako 10 sekúnd, čím sa vymažú všetky osobné údaje.

Vyhlásenie o zhode

Týmto, Shelly Europe Ltd. vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia Shelly Camera je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: https://shelly.link/shelly-camera-doc.

Slovenščina

Uporabniški in varnostni priročnik

Shelly Camera

V tem dokumentu imenovana naprava

Grafični simboli

⚠Ta znak označuje varnostne informacije.
ⓘ Ta znak označuje pomembno opombo.

Varnostne informacije

Za varno in pravilno uporabo preberite ta priročnik in vse spremne dokumente. Hranite jih za prihodnjo uporabo.

Da bi se izognili morebitnim poškodbam ali materialni škodi:

- Ne nameščajte ali uporabljajte kamere na mestih, kjer bi snemanje ali spremljanje lahko kršilo veljavne zakone o zasebnosti ali pravice drugih.
- Uporabljajte samo napajalnik, ki ustreza specifikacijam, navedenim v tem dokumentu.
- Kartico microSD vstavljajte ali odstranjujte le, ko je kamera izklopljena.
- Ne glejte neposredno v infrardeče LED diode od blizu.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali okvarjena.
- Naprave ne poskušajte popravljati sami.
- Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
- Napravo hranite suho in čisto.
- Izogibajte se vročini in neposredni sončni svetlobi.
- Ne blokirajte leče ali prezračevalnih odprtin.
- Hraniti izven dosega majhnih otrok.

Opis izdelka

Shelly Camera je pametna notranja dvopasovna Wi-Fi kamera (2,4 GHz in 5 GHz) z Bluetoothom za enostavno nastavitev. Zagotavlja video v polni visoki ločljivosti, zaznavanje gibanja, prilagodljiva območja zaznavanja in zatemnitve, način zasebnosti in podporo za kartice microSD za lokalno snemanje.
Za pregled izdelka glejte sliko I.

A: Stojalo
B: Mikrofon
C: Objektiv kamere
D: LED indikator stanja
E: Gumb za ponastavitev
F: Reža za kartico microSD
G: Montažna plošča
H: Stikalo za vklop (levo)/izklop (desno)
I: Napajalni priključek USB tipa C
J: Zvočnik

ⓘ **OPOMBA**
Za shranjevanje lokalnih posnetkov je treba vstaviti kartico microSD (slika V).

Navodila za namestitev

Za kamero obstajajo tri glavne možnosti namestitve: na ravno površino, stenska montaža (slika III) in stropna montaža (slika IV).
Kamero lahko preprosto postavite na ravno površino. Za namestitev na steno ali strop pritrdite pritrdilno ploščo z lepilnim trakom na njeni spodnji strani. Alternativno jo lahko pritrdite z dvema vijakoma (nista vključena v komplet). Kamera se nato pritrdi na ploščo prek magneta v svoji podlagi. Lahko jo namestite tudi neposredno na katero koli kovinsko površino brez pritrdilne plošče.

Prilagajanje kota gledanja

Kamera se lahko premika v dveh ravninah – vodoravno in navpično. Za nastavitev kota gledanja se lahko vrti (do 180°) in nagiba (do 90°) (slika II).

Uporaba naprave

ⓘ **OPOMBA**
Izdelek ima prednameščeno vdelano programsko opremo. Za posodobitev in varnost posodobite napravo prek spletnega vmesnika ali aplikacije Shelly Smart Control.

1. Napravo priključite na vir napajanja s priloženim napajalnim kablom USB-C na USB-C. LED indikator začne utripati modro, kar pomeni, da je naprava v načinu dostopne točke (AP).
2. Napravo nastavite na enega od naslednjih načinov:
   - Samostojna uporaba – povezava prek spletnega vmesnika naprave.
   - Storitev Shelly Cloud – povežite se prek aplikacije Shelly Smart Control.

Samostojna uporaba
Naprava ima spletni vmesnik, ki je dostopen na http://192.168.33.1 ko je povezan z dostopno točko ShellyCamera-XXXXXXXXXXXX. Spletni vmesnik lahko uporabite za spremljanje, upravljanje in konfiguracijo naprave.
Naprava ne more hkrati uporabljati AP in Wi-Fi. Držite gumb za ponastavitev 5 sekund, da vklopite način AP, ki prekine povezavo Wi-Fi.

Storitev Shelly Cloud
Napravo lahko po želji spremljate, upravljate in konfigurirate prek storitve v oblaku Shelly. Do storitve dostopate prek aplikacije Shelly Smart Control ali spletnega brskalnika na https://control.shelly.cloud. Za navodila o tem, kako dodati napravo v storitev v oblaku Shelly in jo upravljati prek mobilne aplikacije, glejte: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **OPOMBA**
Za več informacij o konfiguraciji in upravljanju naprave si oglejte stran z njeno zbirko znanja: https://shelly.link/shelly-camera ali skenirajte QR kodo na koncu priročnika.

Specifikacije

Fizično
- Velikost (V x Š x G): 60 x 53 x 53 mm
- Teža: 60 g
- Montaža:
  - Ravna površina
  - Zid
  - Strop
- Nadzor vrtenja/nagiba: Ročno nastavljiva zasuk in nagib

Okoljsko
- Delovna temperatura okolice: od -20°C do 40°C
- Vlažnost: od 30 % do 70 % relativne vlažnosti

Elektrika
- Napajanje:
  - 5 V⎓ prek USB-C, 1 A

Slikanje in snemanje
- Ločljivost: 1920 x 1080 px
- Možnosti shranjevanja: microSD kartica, do 512 GB (ni priložena)

Wi-Fi
- RF pas:
  - 2401 - 2483 MHz
  - 5150–5850 MHz
- Maks. RF moč: < 20 dBm

Bluetooth
- RF pas: 2400 - 2483.5 MHz
- Maks. RF moč: < 20 dBm

Čiščenje

⚠ **POZOR!**
- Pred čiščenjem napravo izključite iz električnega omrežja.
- Ne uporabljajte tekočin ali aerosolnih čistil.
- Naprave ne potapljajte v vodo in je ne umivajte pod tekočo vodo.

Napravo očistite z mehko, suho krpo.

Odstranjevanje in recikliranje

Izdelka ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Izdelek reciklirajte, da preprečite škodo za okolje in zdravje ter spodbudite ohranjanje virov. Izdelek odvrzite na ustreznem zbirnem mestu za odpadke.
Trgovci, pri katerih je bila oprema kupljena, morajo brezplačno sprejeti odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO) za pravilno odstranjevanje.
Preden napravo zavržete, jo ponastavite na tovarniške nastavitve tako, da gumb za ponastavitev (slika I E) držite več kot 10 sekund, da izbrišete vse osebne podatke.

Izjava o skladnosti

S tem, Shelly Europe Ltd. izjavlja, da je tip radijske opreme Shelly Camera je v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://shelly.link/shelly-camera-doc.

Suomi

Käyttö- ja turvallisuusopas

Shelly Camera

Tässä asiakirjassa tuotteesta käytetään nimitystä Laite.

Graafiset symbolit

⚠ Tämä merkki osoittaa turvallisuustietoja.
ⓘ Tämä merkki osoittaa tärkeän huomautuksen.

Turvallisuustiedot

Turvallista ja asianmukaista käyttöä varten lue tämä opas ja kaikki mukana olevat asiakirjat. Säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

Mahdollisten henkilövahinkojen tai omaisuusvahinkojen välttämiseksi:

- Älä asenna tai käytä kameraa paikkoihin, joissa tallennus tai valvonta voi loukata sovellettavia yksityisyyden suojaa koskevia lakeja tai muiden oikeuksia.
- Käytä vain virtalähdettä, joka täyttää tässä asiakirjassa annetut vaatimukset.
- Aseta tai poista microSD-kortti vain, kun kamera on sammutettu.
- Älä tuijota suoraan infrapuna-LED-valoja lähietäisyydeltä.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai viallinen.
- Älä yritä korjata laitetta itse.
- Käytä vain sisätiloissa.
- Pidä kuivana ja puhtaana.
- Vältä lämpöä ja suoraa auringonvaloa.
- Älä tuki linssiä tai tuuletusaukkoja.
- Pidä poissa pienten lasten ulottuvilta.

Tuotekuvaus

Shelly Camera on älykäs sisäkäyttöön tarkoitettu kaksikaistainen Wi-Fi-kamera (2,4 GHz ja 5 GHz), jossa on Bluetooth helppoa asennusta varten. Se tarjoaa Full HD -videokuvan, liiketunnistuksen, mukautettavat tunnistus- ja pimennysalueet, yksityisyystilan ja tuen microSD-korteille paikallista tallennusta varten.
Tuotteen yleiskatsaus on kuvassa I.

A: Jalusta
B: Mikrofoni
C: Kameran linssi
D: Tila-LED-merkkivalo
E: Nollauspainike
F: microSD-korttipaikka
G: Asennuslevy
H: Virtakytkin (vasen)/Pois (oikea)
I: USB Type-C -virtaportti
J: Kaiutin

ⓘ **HUOMAUTUS**
Paikallisten tallenteiden tallentamiseen on asetettava microSD-kortti (kuva VI).

Asennusohjeet

Kameralle on kolme pääasennusvaihtoehtoa: tasaiselle alustalle, seinäkiinnitys (kuva III) ja kattokiinnitys (kuva IV).
Kamera voidaan asettaa tasaiselle pinnalle. Seinään tai kattoon asennettaessa kiinnitä kiinnityslevy sen pohjassa olevan teipin avulla. Vaihtoehtoisesti voit kiinnittää sen kahdella ruuvilla (ei sisälly pakkaukseen). Kamera kiinnittyy levyyn sen pohjassa olevan magneetin avulla. Se voidaan myös kiinnittää suoraan mihin tahansa metallipintaan ilman kiinnityslevyä.

Katselukulman säätäminen

Kamera voi liikkua kahdessa tasossa – vaakasuoraan ja pystysuoraan. Se voi kääntyä enintään 180° ja kallistua enintään 90° katselukulman säätämiseksi (kuva II).

Laitteen käyttäminen

ⓘ **HUOMAUTUS**
Tuotteessa on esiasennettu laiteohjelmisto. Pidä se ajan tasalla ja suojattuna päivittämällä laite sen web-käyttöliittymän tai Shelly Smart Control -sovelluksen kautta.

1. Liitä laite virtalähteeseen mukana toimitetulla USB-C–USB-C-virtakaapelilla. LED-merkkivalo alkaa vilkkua sinisenä osoittaen, että laite on AP (tukiasema) -tilassa.
2. Aseta laite jollakin seuraavista tavoista:
   - Itsenäinen käyttö – muodosta yhteys laitteen web-käyttöliittymän kautta.
   - Shelly Cloud -palvelu – yhdistä Shelly Smart Control -sovelluksen kautta.

Itsenäinen käyttö
Laitteessa on web-käyttöliittymä, joka on käytettävissä osoitteessa http://192.168.33.1 kun se on yhdistetty tukiasemaan ShellyCamera-XXXXXXXXXXXX. Voit käyttää verkkokäyttöliittymää laitteen valvontaan, hallintaan ja konfigurointiin.
Laite ei voi käyttää AP- ja Wi-Fi-yhteyksiä samanaikaisesti. Pidä nollauspainiketta painettuna 5 sekunnin ajan, jotta AP-tila otetaan käyttöön ja Wi-Fi-yhteys katkaistaan.

Shelly Cloud -palvelu
Voit halutessasi valvoa, ohjata ja määrittää laitetta Shelly-pilvipalvelun kautta. Käytä palvelua Shelly Smart Control -sovelluksen tai verkkoselaimen kautta osoitteessa https://control.shelly.cloud. Ohjeet laitteen lisäämiseen Shelly-pilvipalveluun ja sen ohjaamiseen mobiilisovelluksella löydät osoitteesta: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **HUOMAUTUS**
Lisätietoja laitteen määrittämisestä ja hallinnasta on sen ietopankkisivulla: https://shelly.link/shelly-camera tai skannaa QR-koodi oppaan lopussa.

Tekniset tiedot

Fyysinen
- Koko (K x L x S): 60 x 53 x 53 mm
- Paino: 60 g
- Asennus:
  - Tasainen pinta
  - Seinä
  - Katto
- Pan/Tilt-ohjaus: Manuaalisesti säädettävä panorointi ja kallistus

Ympäristö
- Käyttölämpötila: -20°C – 40°C
- Kosteus: 30–70 % suhteellinen kosteus

Sähkö
- Virtalähde:
  - 5 V⎓ USB-C:n kautta, 1 A

Kuvantaminen ja tallennus
- Resoluutio: 1920 x 1080 px
- Tallennusvaihtoehdot: microSD -kortti, jopa 512 Gt (ei sisälly toimitukseen)

Wi-Fi
- RF-kaista:
  - 2401–2483 MHz
  - 5150–5850 MHz
- Suurin RF-teho: < 20 dBm

Bluetooth
- RF-kaista: 2400 - 2483.5 MHz
- Suurin RF-teho: < 20 dBm

Puhdistus

⚠ **HUOMIO!**
- Irrota laite virtalähteestä ennen puhdistamista.
- Älä käytä nesteitä tai aerosolipuhdistusaineita.
- Älä upota laitetta veteen äläkä pese sitä juoksevan veden alla.

Puhdista laite pehmeällä, kuivalla liinalla.

Hävittäminen ja kierrätys

Älä hävitä tuotetta talousjätteen mukana. Kierrätä tuote ympäristö- ja terveysvahinkojen välttämiseksi ja luonnonvarojen säästämiseksi. Hävitä tuote sopivassa jätteenkeräyspisteessä.
Jälleenmyyjien, joilta laite on ostettu, on hyväksyttävä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) jätteet asianmukaiseen hävittämiseen veloituksetta.
Ennen hävittämistä palauta laite tehdasasetuksiin pitämällä nollauspainiketta (kuva I E) painettuna yli 10 sekuntia, jotta kaikki henkilökohtaiset tiedot poistetaan.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten Shelly Europe Ltd. ilmoittaa, että radiolaitetyyppi Shelly Camera on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta: https://shelly.link/shelly-camera-doc.

Svenska

Användar- och säkerhetsguide

Shelly Camera

I detta dokument kallad Enheten.

Grafiska symboler

⚠Denna skylt anger säkerhetsinformation.
ⓘ Detta tecken indikerar en viktig anmärkning.

Säkerhetsinformation

För säker och korrekt användning, läs den här guiden och eventuella medföljande dokument. Spara dem för framtida referens.

För att undvika eventuell personskada eller egendomsskada:

- Installera eller använd inte kameran på platser där inspelning eller övervakning kan bryta mot gällande sekretesslagar eller andras rättigheter.
- Använd endast en strömförsörjning som uppfyller specifikationerna i detta dokument.
- Sätt endast i eller ta ut microSD-kortet när kameran är avstängd.
- Titta inte direkt in i de infraröda lysdioderna på nära håll.
- Använd inte enheten om den är skadad eller defekt.
- Försök inte att reparera enheten själv.
- Endast för inomhusbruk.
- Håll enheten torr och ren.
- Undvik värme och direkt solljus.
- Blockera inte linsen eller ventilationsöppningarna.
- Förvaras utom räckhåll för små barn.

Produktbeskrivning

Shelly Camera är en smart inomhuskamera med dubbelbands Wi-Fi (2,4 GHz och 5 GHz) och Bluetooth för enkel installation. Den erbjuder Full HD-video, rörelsedetektering, anpassningsbara detekterings- och mörkläggningszoner, sekretessläge och stöd för microSD-kort för lokal inspelning.
För produktöversikt se bild I.

A: Stå
B: Mikrofon
C: Kameralins
D: Status-LED-indikator
E: Återställningsknapp
F: microSD-kortplats
G: Monteringsplatta
H: På (vänster)/Av (höger)
I: USB Typ-C-strömport
J: Högtalare

ⓘ **NOTERA**
Ett microSD-kort måste sättas i för att lagra lokala inspelningar (bild V).

Installationsanvisningar

Det finns tre huvudsakliga installationsalternativ för kameran: på en plan yta, väggmontering (bild III) och takmontering (bild IV).
Kameran kan enkelt placeras på en plan yta. För montering på vägg eller tak fäster du monteringsplattan med hjälp av tejpen på undersidan. Alternativt kan du fästa den med två skruvar (ingår inte i satsen). Kameran fästs sedan på plattan med hjälp av magneten i dess botten. Den kan också monteras direkt på valfri metallyta utan monteringsplatta.

Justera betraktningsvinkeln

Kameran kan röra sig i två plan – horisontellt och vertikalt. Den kan roteras upp till 180° och lutas upp till 90° för att justera betraktningsvinkeln (bild II).

Använda enheten

ⓘ **NOTERA**
Produkten levereras med förinstallerad firmware. För att hålla den uppdaterad och säker, uppdatera enheten via dess webbgränssnitt eller Shelly Smart Control-appen.

1. Anslut enheten till en strömkälla med den medföljande USB-C till USB-C-strömkabeln. LED-indikatorn börjar blinka blått, vilket indikerar att enheten är i AP-läge (åtkomstpunkt).
2. Ställ in enheten på ett av följande sätt:
   - Fristående användning – anslut via enhetens webbgränssnitt.
   - Shelly Cloud-tjänst – anslut via Shelly Smart Control-appen.

Fristående användning
Enheten har ett webbgränssnitt tillgängligt på http://192.168.33.1 när den är ansluten till sin åtkomstpunkt ShellyCamera-XXXXXXXXXXXX. Du kan använda webbgränssnittet för att övervaka, styra och konfigurera enheten.
Enheten kan inte använda AP och Wi-Fi samtidigt. Håll återställningsknappen intryckt i 5 sekunder för att aktivera AP-läget, vilket kopplar bort Wi-Fi.

Shelly molntjänst
Du kan även övervaka, styra och konfigurera enheten via Shellys molntjänst. Du får åtkomst till tjänsten via Shelly Smart Control-appen eller en webbläsare på https://control.shelly.cloud. För instruktioner om hur du lägger till enheten i Shellys molntjänst och styr den från mobilappen, se: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOTERA**
För mer information om hur du konfigurerar och styr enheten, se dess kunskapsbassida: https://shelly.link/shelly-camera eller skanna QR-koden i slutet av guiden.

Specifikationer

Fysisk
- Storlek (HxBxD): 60 x 53 x 53 mm
- Vikt: 60 g
- Montering:
  - Plan yta
  - Vägg
  - Tak
- Panorering/lutning: Manuellt justerbar panorering och lutning

Miljö
- Omgivningstemperatur vid drift: -20°C till 40°C
- Luftfuktighet: 30 % till 70 % relativ luftfuktighet

Elektrisk
- Strömförsörjning:
  - 5 V⎓ via USB-C, 1 A

Bildbehandling och inspelning
- Upplösning: 1920 x 1080 px
- Lagringsalternativ: microSD-kort, upp till 512 GB (ingår ej)

Wi-Fi
- RF-band:
  - 2401–2483 MHz
  - 5150–5850 MHz
- Max. RF-effekt: < 20 dBm

Bluetooth
- RF-band: 2400 - 2483.5 MHz
- Max. RF-effekt: < 20 dBm

Rengöring

⚠ **FÖRSIKTIGHET!**
- Koppla bort enheten från strömkällan innan rengöring.
- Använd inte vätskor eller aerosolrengöringsmedel.
- Sänk inte ner enheten i vatten och tvätta den inte under rinnande vatten.

Rengör enheten med en mjuk, torr trasa.

Kassering och återvinning

Släng inte produkten i hushållsavfallet. Återvinn produkten för att undvika miljö- och hälsoskador och för att spara resurser. Kassera produkten på en lämplig återvinningsstation.
Återförsäljare som utrustningen köptes från är skyldiga att ta emot elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE) för korrekt kassering utan kostnad.
Innan du kasserar enheten, återställ den till fabriksinställningarna genom att hålla in återställningsknappen (bild I E) i mer än 10 sekunder för att radera alla personuppgifter.

Försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Shelly Europe Ltd. att radioutrustningstypen Shelly Camera överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: https://shelly.link/shelly-camera-doc.

Türkçe

Kullanıcı ve güvenlik kılavuzu

Shelly Camera

Bu belgede Cihaz olarak anılacaktır

Grafiksel semboller

⚠Bu işaret güvenlik bilgilerini belirtir.
ⓘ Bu işaret önemli bir notu ifade eder.

Güvenlik bilgileri

Güvenli ve doğru kullanım için, bu kılavuzu ve beraberindeki belgeleri okuyun. Onları ileride başvurmak üzere saklayın.

Olası zarar veya maddi hasarı önlemek için:

- Kamerayı, kayıt veya izlemenin geçerli gizlilik yasalarını veya başkalarının haklarını ihlal edebileceği yerlere kurmayın veya kullanmayın.
- Yalnızca bu belgede belirtilen özelliklere uygun bir güç kaynağı kullanın.
- MicroSD kartı yalnızca kamera kapalıyken takın veya çıkarın.
- Kızılötesi LED'lere yakın mesafeden doğrudan bakmayın.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa Cihazı kullanmayın.
- Cihazı kendiniz tamir etmeye çalışmayın.
- Sadece iç mekan kullanımı içindir.
- Cihazı kuru ve temiz tutun.
- Isıdan ve doğrudan güneş ışığından kaçının.
- Lensi veya havalandırma deliklerini kapatmayın.
- Küçük çocukların erişemeyeceği yerde saklayınız.

Ürün Açıklaması

Shelly Camera kolay kurulum için Bluetooth özellikli, akıllı, çift bantlı Wi-Fi (2,4 GHz ve 5 GHz) iç mekan kamerasıdır. Full HD video, hareket algılama, özelleştirilebilir algılama ve karartma bölgeleri, Gizlilik Modu ve yerel kayıt için microSD kart desteği sunar.
Ürün genel görünümü için Şekil I'e bakınız.

A: Ayak
B: Mikrofon
C: Kamera lensi
D: Durum LED göstergesi
E: Sıfırlama düğmesi
F: microSD kart yuvası
G: Montaj plakası
H: Açma/Kapama (sol) düğmesi
I: USB Type-C güç bağlantı noktası
J: Konuşmacı

ⓘ **NOT**
Yerel kayıtları saklamak için bir microSD kart takılmalıdır (Şekil V).

Kurulum talimatları

Kamera için üç ana kurulum seçeneği vardır: düz bir yüzeye, duvara montaj (şekil III) ve tavana montaj (şekil IV).
Kamera düz bir yüzeye kolayca yerleştirilebilir. Duvara veya tavana monte etmek için, altındaki yapışkan bandı kullanarak montaj plakasını takın. Alternatif olarak, iki vida ile sabitleyebilirsiniz (kit içinde dahil değildir). Kamera, tabanındaki mıknatıs sayesinde plakaya takılır. Montaj plakası olmadan da herhangi bir metal yüzeye doğrudan monte edilebilir.

Görüntüleme açısını ayarlama

Kamera iki düzlemde hareket edebilir: yatay ve dikey. Görüntüleme açısını ayarlamak için 180°'ye kadar döndürülebilir ve 90°'ye kadar eğilebilir (Şekil II).

Cihazı Kullanma

ⓘ **NOT**
Ürün önceden yüklenmiş yazılımla birlikte gelir. Güncel ve güvenli kalması için cihazı web arayüzü veya Shelly Smart Control uygulaması üzerinden güncelleyin.

1. Cihazı, birlikte verilen USB-C - USB-C güç kablosunu kullanarak bir güç kaynağına bağlayın. LED göstergesi mavi ışıkla yanıp sönmeye başlar ve bu da cihazın AP (Erişim Noktası) modunda olduğunu gösterir.
2. Aşağıdaki yollardan birini kullanarak Cihazı kurun:
   - Bağımsız kullanım - Cihaz web arayüzü üzerinden bağlanın.
   - Shelly Cloud hizmeti - Shelly Smart Control uygulaması üzerinden bağlanın.

Bağımsız kullanım
Cihaz, erişim noktasına bağlandığında http://192.168.33.1 adresinden erişilebilen bir web arayüzüne sahiptir. ShellyCamera-XXXXXXXXXXXX. Web arayüzünü, Cihazı izlemek, kontrol etmek ve yapılandırmak için kullanabilirsiniz.
Cihaz AP ve Wi-Fi'yi aynı anda kullanamaz. AP modunu etkinleştirmek için sıfırlama düğmesini 5 saniye basılı tutun. Bu işlem Wi-Fi bağlantısını keser.

Shelly bulut hizmeti
İsteğe bağlı olarak, Shelly bulut hizmeti aracılığıyla Cihazı izleyebilir, kontrol edebilir ve yapılandırabilirsiniz. Hizmete Shelly Smart Control uygulaması veya https://control.shelly.cloud adresindeki bir web tarayıcısı üzerinden erişebilirsiniz. Cihazı Shelly bulut hizmetine ekleme ve mobil uygulamadan kontrol etme talimatları için şu adrese bakın: https://shelly.link/app-guide.

ⓘ **NOT**
Cihazı yapılandırma ve kontrol etme hakkında daha fazla bilgi için, bilgi bankası sayfasını kontrol edin: https://shelly.link/shelly-camera veya kılavuzun sonundaki QR kodunu tarayın.

Özellikler

Fiziksel
- Boyutlar (YxGxD): 60 x 53 x 53 mm
- Ağırlık: 60 g
- Montaj:
  - Düz yüzey
  - Duvar
  - Tavan
- Pan/Tilt kontrolü: Manuel olarak ayarlanabilir pan ve tilt

Çevresel
- Ortam çalışma sıcaklığı: -20°C ila 40°C
- Nem: %30 ila %70 bağıl nem

Elektrik
- Güç kaynağı:
  - USB-C üzerinden 5 V⎓, 1 A

Görüntüleme ve kayıt
- Çözünürlük: 1920 x 1080 px
- Depolama seçenekleri: micro SD kart, 512 GB'a kadar (dahil değildir)

Wi-Fi
- RF bandı:
  - 2401 - 2483 MHz
  - 5150 - 5850 MHz
- Maksimum RF gücü: < 20 dBm

Bluetooth
- RF bandı: 2400 - 2483.5 MHZ
- Maksimum RF gücü: < 20 dBm

Temizlik

⚠ **DİKKAT!**
- Temizlemeden önce cihazı güç kaynağından ayırın.
- Sıvı veya aerosol temizleyiciler kullanmayın.
- Cihazı batırmayın veya akan su altında yıkamayın.

Cihazı yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.

Bertaraf ve geri dönüşüm

Ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın. Çevresel ve sağlıksal zararları önlemek ve kaynakların korunmasını desteklemek için ürünü geri dönüştürün. Ürünü uygun bir atık toplama noktasına atın.
Ekipmanın satın alındığı perakendecilerin, atık elektrikli ve elektronik ekipmanı (WEEE) uygun şekilde bertaraf edilmeleri için ücretsiz olarak kabul etmeleri gerekmektedir.
Cihazı atmadan önce, tüm kişisel verileri silmek için sıfırlama düğmesini (Şekil I E) 10 saniyeden fazla basılı tutarak cihazı fabrika ayarlarına sıfırlayın.

Uygunluk Beyanı

Bu vesileyle, Shelly Europe Ltd. radyo ekipmanı tipinin olduğunu beyan eder Shelly Camera 2014/53/EU Direktifi ile uyumludur. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://shelly.link/shelly-camera-doc.

https://shelly.link/shelly-camera

ver. 1.0 T2605